

---

Bartın Üniversitesi  
İslami İlimler Fakültesi Dergisi  
ISSN: 2148-3507  
e-ISSN: 2619-3507  
Cilt: 1, Sayı: 13  
Bahar 2020  
BARTIN – TÜRKİYE



Bartın University  
Journal of Islamic Sciences Faculty  
ISSN: 2148-3507  
e-ISSN: 2619-3507  
Volume: 1, Number: 13  
Spring 2020  
BARTIN – TURKEY

---

**MUHAMMED B. AHMED ET-TARSÛSÎ'NİN *HULÂSATU'L-MİFTÂH* ADLI  
ESERİNİN TAHKÎKİ**

THE VERIFICATION OF THE WORK *HULASAT AL-MIFTAH* BY MUHAMMAD B. AHMAD AL-  
TARSUSI

**Adem DOĞAN**

Dr., Milli Eğitim Bakanlığı, Öğretmen, Bingöl/Türkiye

Dr., *Ministry of Education, Teacher, Bingol/Turkey*

[ensar.1980@hotmail.com](mailto:ensar.1980@hotmail.com)

[orcid.org/0000-0002-2881-4191](https://orcid.org/0000-0002-2881-4191)

**Makale Bilgisi/Article Information**

**Makale Türü/Article Types:** Araştırma Makalesi/Research Article

**Geliş Tarihi/Received:** 13 Mayıs /May 2020

**Kabul Tarihi/Accepted:** 08 Haziran/June 2020

**Yayın Tarihi/Published:** Haziran/June 2020

**Atıf/Cite as:** Doğan, Adem. “Muhammed B. Ahmed Et-Tarsusî'nin *Hulâsatu'l-Miftâh* Adlı Eserinin Tahkîki”. *Bartın Üniversitesi İslami İlimler Fakültesi Dergisi* 13/1 (Haziran 2020), 174-202.

**İntihal/Plagiarism:** Bu makale, en az iki hakem tarafından incelendi ve intihal içermediği teyit edildi. / This article has been reviewed by at least two referees and scanned via a plagiarism software.

**ÖZ**

Muhammed b. Ahmed et-Tarsûsî, 17. yüzyılın ikinci yarısı ile 18. yüzyılın birinci yarısında Osmanlı Devleti'nin artık gerileme sürecine girdiği dönemde Tarsus'ta yaşamış olan bir Osmanlı âlimidir. Tarsûsî; tefsir, fıkıh, hadis, kelam, felsefe, mantık, astronomi gibi birçok ilim dalında otuzu aşkın eser yazmıştır. Önemli eserlerinden biri de *Hulâşatu'l-Miftâh* adlı eseridir. Tarsûsî, bu eserini Ebû Ya'kûb Yûsuf es-Sekkâkî'nin *Miftâhu'l-'ulûm* adlı eserinin üçüncü bölümünü *telhîs* etmek suretiyle meydana getirmiştir. Bu çalışmada Tarsûsî'nin hayatı hakkında kısaca bilgi verilmiş ve on yedinci yüzyılda belâğat alanında yazılmış olan *Hulâşatu'l-Miftâh* adlı eserinin tahkîki yapılmıştır. Bu şekilde Muhammed b. Ahmed et-Tarsûsî'nin ve dönemin belâğat anlayışı hakkında bilgi elde edilmiştir. Diğer taraftan ülkemizde yaklaşık olarak beş yüz bin yazma eserin tahkîk edilmeyi beklediğini düşündüğümüzde bu eserin tahkîk edilerek ilim dünyasına kazandırılması bu alanda oldukça önem arz etmektedir. Çalışma, "tahkîk" ve "dirâse" olmak üzere iki bölümden oluşmuştur. Çalışmanın "dirâse" kısmında Muhammed b. Ahmed et-Tarsûsî'nin hayatı ele alınmış ve tahkîke konu olan eseri hakkında bilgi verilmiştir. Tahkîk kısmında da *Hulâşatu'l-Miftâh* adlı yazma eserin tahkîkli metni yer almaktadır.

**Anahtar Kelimeler:** Belâğat, Ebû Ya'kûb Yûsuf es-Sekkâkî, *Miftâhu'l-'ulûm*, Muhammed b. Ahmed et-Tarsûsî, *Hulâşatu'l-Miftâh*, *Telhîs*.

**ABSTRACT**

Muhammad b. Ahmad at-Tarsusi is an Ottoman scholar who lived in Tarsus between the second half of the 17th century and the first half of the 18th century when Ottoman Empire started its regression period. Tarsusi wrote more than thirty works in the field of tafsir, fiqh, hadith, kalam, philosophy, logic, astronomy. One of his important works is his work called *Hulâşat al-Miftâh*. Tarsusi, created this work by summarizing (talkhis) the third part of Abu Ya'qub Yusuf al-Sakkaki's *Miftâh al-'ulûm*. In this study, brief information about the life of Tarsusi was given and the investigation of his work named *Hulâşat al-Miftâh*, written in the field of rhetoric in the seventeenth century, was made. In this way, knowledge was provided about al-Tarsusi's and the period's eloquence understanding. On the other side, when we consider that there are almost five hundred thousand written works awaiting verification in our country, it is very important in this field to bring this work into the science world by verifying it. The study consists of two parts which are "verification (tahqiq)" and "studying (dirasa)". In the studying (dirasa) part of the study, al-Tarsusi's life is discussed and information about her work is given. In the verification (tahqiq) part, the verified text of the manuscript called *Hulâşat al-Miftâh* is included.

**Keywords:** Eloquence, Ya'qub Yusuf al-Sakkaki, *Miftâh al-'ulûm*, Muhammad b. Ahmad al-Tarsusi, *Hulâşat al-Miftâh*, Talkhis.

## GİRİŞ

Belâğat tarihinde VIII/XIV. asır ile XIII/XIX. asır arasını kapsayan dönem belâğat ilmi için yeni bir dönem olarak görülmektedir. Bu dönem, daha önce yazılan belâğat kitaplarına şerh, telhîs, hâşiye ve ta'likler yazma dönemi olarak ön plana çıkmıştır.<sup>1</sup> Belâğat tarihinin bu sürece girmesinde etkili olan en büyük şahsiyetlerden biri *Miftâhu'l-'ulûm* adlı eseriyle Ebû Ya'kûb Yûsuf es-Sekkâkî (ö. 626/1229) olmuştur. Belâğat ilmini de ilk defa keskin hatlarla kendi arasında me'ânî, beyân ve bedî' şeklinde üçe ayırmış ve kendisinden sonra gelen belâğat âlimlerini etkileyerek yapılan çalışmaların bu minvalde yürümesine sebep olmuştur.<sup>2</sup>

*Miftâhu'l-'ulûm*'u birçok kişi telhis etmeye çalışmıştır. *Miftâhu'l-'ulûm*'u telhis edenler içinde en meşhuru *Telhîsu'l-Miftâh* adlı eseriyle Muhammed b. 'Abdurrâhmân el-Hatîp el-Kazvîni'dir (ö. 739/1338). Belâğat tarihinde meydana gelen bu gelişme zamanla Osmanlı yönetimindeki Anadolu'da yapılan belâğat çalışmalarına da yansımıştır. Anadolu'daki belâğat çalışmaları genel olarak medrese eksenli devam etmiştir. Bu çalışmalar Ebû Ya'kûb Yûsuf es-Sekkâkî'nin *Miftâhu'l-'ulûm*'unun belâğat ile ilgili bölümünün "telhîs"i, "şerhi" ve "hâşiye"leri üzerinde cereyan etmiştir.<sup>3</sup> XVII. yüzyılın sonu ile XVIII. yüzyılın başında Tarsus'ta yaşayan bir âlim olan Muhammed b. Ahmed et-Tarsûsî de bu belâğat çalışmalarına dâhil olmuştur. Onun bu çalışmalarından biri de Ebû Ya'kûb Yûsuf es-Sekkâkî'nin *Miftâhu'l-'ulûm* adlı eserini telhîs ettiği *Hulâsatu'l-Miftâh* adlı küçük hacimli eseridir.

### 1. Müellifin Hayatı

Müellifin hayatıyla ilgili bilgiler oldukça azdır. Müellifin tam adı Muhammed b. Ahmed b. Muhammed et-Tarsûsî'dir (ö. 1145/1732).<sup>4</sup> Tarsûsî Mehmed Efendi,<sup>5</sup> el-Hanefî<sup>6</sup> el-Müftî,<sup>7</sup> el-Osmânî<sup>8</sup> gibi lakaplarla da anılmıştır. Tarsus'ta doğan müellifin doğum tarihi ile

<sup>1</sup> Hulusi Kılıç, "Belâğat", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1992), 5/380-383; Kenan Demirayak - M. Sadi Çöğenli, *Arap Edebiyatında Kaynaklar* (Erzurum: Atatürk Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Yayınları, 2000), 78-79.

<sup>2</sup> Hasan Taşdelen, "Belâğat İlmi ve Tarihi", *İslam Medeniyetinde Dil İlimleri: Tarih ve Problemler*, ed. İsmail Güler (İstanbul: İSAM Yayınları, 2015), 274-275.

<sup>3</sup> Taşdelen, "Belâğat İlmi ve Tarihi", 298.

<sup>4</sup> Hayreddin ez-Zirikli, *el-A' lām, Kâmûsü terâcim li-eşheri'r-ricâl ve'n-nisâ min'el-'Arab ve'l-müsta' rebîn ve'l-müsteşrikîn* (Beyrut: Dâru'l-'İlm li'l-Melâyîn, 1400/1980), 6/12.

<sup>5</sup> Abdullah Kahraman, "Tarsûsî Mehmed Efendi", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2011), 40/115-116.

<sup>6</sup> Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyetü'l-'ârifîn, esmâü'l-müellifîn ve âsârü'l-musannifîn* (b.y.: MuessesetuTârihi'l-'Arabî, ts.), 2/309.

<sup>7</sup> Fındıklılı İsmet Efendi, *Tekmiletü's-şekâik fi hakki ehli'l-hakâik*, thk. Abdulkadir Özcan (İstanbul: Çağrı Yayınları, 1989), 5/63-64.

ilgili herhangi bir bilgi bulunmamaktadır. Tarsus'un seçkin ulemasından olan ve Tarsus müftülüğü yapan Ahmed Efendi'nin (ö. 1067/1656) oğludur. Kendisi de babasından sonra müftülük makamına geçmiştir.<sup>9</sup>

İlk ilmini babasından alan Tarsûsî Mehmed Efendi, aklî ve naklî birçok ilim tahsil etmiştir.<sup>10</sup> Babasından sonraki ilim tahsili hakkında elimizde kesin bilgiler olmamakla birlikte bazı icâzetnâmelerden hareketle onun Osmanlı tarihinin önemli simalarından biri olan Vanî Mehmed Efendi'nin (ö. 1096/1685) derslerine katıldığı ve ondan icâzet aldığı görülmektedir.<sup>11</sup> Onun, *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh* adlı eserinde iki yerde Vanî Mehmed Efendi'nin görüşlerine gönderme yapması ve "ondan duyduk" demesi,<sup>12</sup> *Feyzu'l-vehbi li Şerhi's-Şezeri'z-zehebî* adlı eserini İstanbul'da padişah tarafından Vanî Mehmed Efendi'ye hibe edilen bir yerde yazdığını söylemesi bu bilgiyi teyit etmektedir.<sup>13</sup>

Tarsûsî'nin ilim yolculukları hakkında da elimizde kesin bilgiler bulunmamaktadır. Onun, *Feyzu'l-vehbi li Şerhi's-Şezeri'z-zehebî* adlı eserini İstanbul'da,<sup>14</sup> *Risâletü'l-i'râb 'alâ ba'zi'l-âyâti'l-Kerîme* adlı eserini Ba'albek'te<sup>15</sup> telif etmesi ve hocaları arasında Vanî Mehmed Efendi (ö. 1096/1685), Muhammed b. Alî el-Kâmilî (ö. 1131/1661), Ahmed b. Muhammed el-Kuşâşî (ö. 1071/1661) gibi âlimlerin sayılmasından hareketle onun ilim tahsili için Şam, Hicaz ve İstanbul'a gittiği söylenebilir.

Tarsûsî Mehmed Efendi; fıkıh, fıkıh usulü, tefsir, kelim, mantık, Arap dili, astronomi gibi birçok ilimle ilgilenmiştir. Bu ilimlerde birçok eser telif etmiştir.<sup>16</sup> Hadis ilmine ayrı bir önem atfeden Tarsusî; Muhammed b. İsmâîl el-Buhârî'nin (ö. 256/870) *el-Câmi'u's-Sahîh*'ini Muhaddis Muhammed b. Alî el-Kâmilî'den (ö.1131/1661), Celâlüddîn Abdurrah-mân es-Süyûtî'nin (ö. 911/1505) *el-Câmi'u's-Sağîr*'ini Ahmed b. Muhammed el-Kuşâşî'den (ö.

<sup>8</sup> Ali Rıza Karabulut - Ahmet Turan Karabulut, *Mu'cemu't-târîhi't-turâi'l-İslâmî fi mektebâti'l-'âlem* (Kayseri: Mektebe Yayınları, ts.), 5/2587-2588.

<sup>9</sup> Fındıklılı, *Tekmiletü'ş-şekâik*, 63-64.

<sup>10</sup> Fındıklılı, *Tekmiletü'ş-şekâik*, 63-64.

<sup>11</sup> *İcâzetnâme* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Reşid Efendi, 1017), 298; Mehmet Çiçek, "Tarsûsî'nin Enmuzecu'l-'Ulûmun'da Tefsir", *Turkish Studies- International Periodical For The Languages, Literature End History of Turkish, or Turkic Volume 9/2*, (Winter 2014), 497.

<sup>12</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Esad Efendi, 3714), 48a, 95b.

<sup>13</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Feyzu'l-vehbi li Şerhi's-Şezeri'z-zehebî* (Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, Isparta Uluborlu İlçe Halk Kütüphanesi, 269), 193a.

<sup>14</sup> Tarsûsî, et-Tarsûsî, *Feyzu'l-vehbi*, 193a.

<sup>15</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Risâletü'l-i'râb 'alâ ba'zi'l-âyâti'l-kerime* (Kastamonu: Kastamonu İl Halk Kütüphanesi, 2440), 30a.

<sup>16</sup> Kahraman, "Tarsûsî Mehmed Efendi", 115-116.

1071/1661) okumuştur.<sup>17</sup> Muhammed el-Kâmilî'den icâzet alan Tarsûsî, *Kütüb-i Sitte* ve bazı hadis kitaplarını İbn Hacer'in (ö. 859/1449) isnatları ile rivâyet etmiştir. Zâhid el-Kevserî (ö. 1879/1952) de bu isnâdların rivâyet hakkını elde etmiştir.<sup>18</sup> Tarsûsî'nin İbn Hacer'e ulaşan isnâdı şu şekildedir: Tarsûsî Mehmed Efendi, Muhammed b. Ali el-Kâmilî, Hayreddîn er-Remlî, Muhammed Eminuddîn, babası Abdul-Âl, Zekeriyâ el-Ensârî, İbn Hacer.<sup>19</sup> XVII. yüzyılın sonunda yukarıda isnâd zincirini verdiğimiz el-Kâmilî'nin isnâdları Tarsûsî aracılığıyla Anadolu'ya yayılmıştır.<sup>20</sup>

Ebû Sa'îd el-Hâdimî'nin (ö. 1176/1762) babası, Kara Hacı lakaplı Mustafa Efendi (ö. 1147/1734), onun öğrencilerindendir.<sup>21</sup> Nitekim Mustafa Efendi'nin icâzetnâmesinde medrese ilimlerini Tarsûsî Mehmed Efendi'den aldığı kayıtlıdır.<sup>22</sup> Ayrıca başka bir icâzetnâmede Tarsûsî'den hadis icâzeti aldığı ve okuttuğu belirtilmektedir.<sup>23</sup> Mustafa Efendi'nin Tarsûsî'den aldığı hadis icâzeti oğlu Ebu Sa'îd el-Hâdimî'ye intikal etmiştir. Zâhid el-Kevserî Tarsûsî'nin senedinin güvenilir olduğunu, fakat Hâdimî'nin senedlerinin güvenilir olmadığını söyler.<sup>24</sup>

Tarsûsî Mehmed Efendi, Tarsus'ta vefat etmiştir.<sup>25</sup> Ancak ölüm tarihi ile ilgili olarak kaynaklar arasında ihtilaf vardır. Abdurrahman Hasan b. el-Cebertî (ö.1240/1825) onun 1125/1715 yılından önce vefat ettiğini söylemektedir.<sup>26</sup> Veliyuddîn Carullah (ö.1151/1738) *Keşfü'z-zunûn* müellif nüshasının "Mirkât el-vusûl fi ilmi'l-usûl" maddesinin karşısına onun ölüm tarihini 1117/1705 olarak verir.<sup>27</sup> Daha sonra Bağdatlı İsmail Paşa (ö. 1920/1339), Ömer Rızâ Kehhâle (ö. 1987), Hayreddîn ez-Ziriklî (ö. 1976) gibi müellifler bu tarihi temel

<sup>17</sup> *İcâzetnâme* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Reşid Efendi, 117), 298; Çiçek, "Tarsûsî'nin Enmuzecu'l-'Ulûmun'da Tefsir", 497.

<sup>18</sup> Kadir Ayaz, "Zahid el-Kevserî'nin İcâzetnâmesinde Yer Alan İsnâdların Osmanlı Anadolu'sundaki Tarihçesi", *Necmettin Erbakan Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* 40/40 (2015), 96.

<sup>19</sup> M. Zâhid b. el-Hasan el-Kevserî, *et-Tahrîrû'l-vecîz fi mâ yebtağîhi'l-müstecîz* (b.y.: Matba'atu'l-Envâr, 1360/1941), 21; Muhammed Halil b. 'Alî el-Murâdî, *Silku'd-durer fi 'ayâni'l-karni's-sâni 'aşer* (Beyrut: Dâru'l-Beşâiri'l-İslâmiyye, 1988), 4/ 67.

<sup>20</sup> Ayaz, "Zahid el-Kevserî'nin İcâzetnâmesinde Yer Alan İsnâdların Osmanlı Anadolu'sundaki Tarihçesi", 96.

<sup>21</sup> Kevserî, *et-Tahrîrû'l-vecîz*, 21.

<sup>22</sup> *İcâzetnâme* (Konya: Konya Bölge Yazma Eser Kütüphanesi, Koyunoğlu, 14296); Kahraman, "Tarsûsî Mehmed Efendi", 115-116.

<sup>23</sup> Çiçek, "Tarsûsî'nin Enmuzecu'l-'Ulûmun'da Tefsir", 497.

<sup>24</sup> Kevserî, *et-Tahrîrû'l-vecîz*, 21.

<sup>25</sup> Bursalı Mehmed Tahir Efendi, *Osmanlı Müellifleri*, haz. A. Fikri Yavuz vd. (İstanbul: Meral Yayınevi, ts.), 1/348.

<sup>26</sup> Abdurrahman b. Hasan el-Cebertî, *'Acâ'ibü'l-âsâr fi't-terâcim ve'l-ahbâr*, thk. Abdurrahîm Abdurrahmân Abdurrahîm (Kahire: Matba'atu Dari'l-Kutubi'l-İlmiyye, 1417/1997), 1/159.

<sup>27</sup> Ekmeleddin İhsanoğlu, *Osmanlı Astronomi Literatürü Tarihi* (İstanbul: İslam Tarih, Sanat ve Kültür Merkezi Yayınları, 1997), 1/368-369.

almışlardır.<sup>28</sup> Ancak Fındıklılı İsmet Efendi (ö. 1904) ve Bursalı Mehmed Tahir Efendi (ö. 1925) gibi müellifler onun ölüm tarihini 1145/1732 olarak vermektedirler.<sup>29</sup> Onun telif<sup>30</sup> ve istinsâh<sup>31</sup> ettiği bazı eserlerin 1117/1705 tarihinden sonraki tarihlere işaret etmesi 1145/1732 tarihinin doğruluğunu teyit etmektedir.

## 2. Müellifin Eserleri

### 1. *Hâşiye 'alâ Mir'âti'l-Usûl*<sup>32</sup>

(حاشية على مرآة الأصول)

### 2. *Enmûzecü'l-'ulûm li-erbâbi'l-fuhûm*<sup>33</sup>

(أنموذج العلوم لأرباب الفهوم)

### 3. *Hâşiye 'alâ Tefsîri sûreti'l-Mülk*<sup>34</sup>

(حاشية على تفسير سورة الملك)

### 4. *Hâşiye 'alâ Tefsîri sûreti Yâsîn*<sup>35</sup>

(حاشية على تفسير سورة يس)

### 5. *Netâyicü'l-efkâr fi tefsiri 's-suveri's-selâs*<sup>36</sup>

(نتائج الأفكار في تفسير السور الثلاث)

### 6. *Tefsiru sûreti Lokmân*<sup>37</sup>

<sup>28</sup> Kâtib Çelebi (Hacı Halife), Mustafa b. Abdullah, *Keşfü'z-zunûn 'an esâmi'l-kütüb ve'l-fünûn*, haz. Şerafettin Yaltkaya (Beyrut: Dâru İhyâit-Turâsî'l-'Arabiyye, ts.), 2/1657; Ziriklî, *el-A'lâm*, 6/12; Ömer Rızâ Kehhâle, *Mu'cemü'l-mü'ellifîn: terâcimü musannifi'l-kütübi'l-'Arabiyye* (Beyrut: Müessesetu'r-risâle, 1413/1993), 3/102; Bağdatlı, *Hediyetü'l-'ârifîn*, 2/309.

<sup>29</sup> Fındıklılı, *Tekmiletü's-şekâik*, 63-64; Bursalı, *Osmanlı Müellifleri*, 1/348.

<sup>30</sup> Bk. Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiye 'alâ Hâşiyeti Şerhi Hidâyeti'l-hikme* (Ankara: Milli Kütüphane, Yazmalar, 1579), 49a; a.mlf., *Kifâyetü'l-matûrât fi'l-'ameli bi rub'il-mukantarât*, (Manisa: Manisa İl Halk Ktp., 6587/5), 91b.

<sup>31</sup> Şemseddin Muhammed b. Muhammed el-Cezerî, *Uddetü Hisni'l-hasin* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 833), 61b.

<sup>32</sup> Eser Osmanlının son döneminde İstanbul'da farklı yayınevleri tarafından 5 defa basılmıştır. Yazma nüshası için bk. Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiye 'alâ Mir'âti'l-Usûl* (İstanbul: Süleymaniye Kılıç Ali Paşa, 297), 3-83.

<sup>33</sup> Eser, 1275/1858 yılında 126 sayfa olarak basılmıştır. Yazma nüshaları için bk. Muhammed et-Tarsûsî, *Enmûzecü'l-'ulûm li-erbâbi'l-fuhûm* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Rağıp Paşa, 1073), 86.

<sup>34</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiye 'alâ Tefsîri sûreti'l-Mülk* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Ali Paşa, 91), 1-49.

<sup>35</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiye 'alâ Tefsîri sûreti Yâsîn* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Esad Efendi, 3699).

<sup>36</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Netâyicü'l-efkâr fi tefsiri 's-suveri's-selâs* (Ankara: Milli Kütüphane, Adnan Ötügen İl Halk Kütüphanesi, 1594), 1a-7b.

<sup>37</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Tefsir-u sûreti Lokmân* (Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, Konya İl

(تفسير سورة لقمان)

7. *Hâşiye 'alâ Risâleti isbâti'l-vâcib ve havâşihâ*<sup>38</sup>

(حاشية على رسالة إثبات الواجب وحواشيه)

8. *Risâle fî vahdeti'l-vücûd*<sup>39</sup>

(رسالة في وحدة الوجود)

9. *Hâşiye 'alâ Şerhi risâle fî İlmi'l-münâzara ve 'l-âdâb*<sup>40</sup>

(حاشية على شرح رسالة في علم المناظرة والآداب)

10. *Hâşiye 'alâ Hâşiyeti Şerhi Hidâyeti 'l-hikme*<sup>41</sup>

(حاشية على حاشية شرح هداية الحكمة)

11. *Hâşiye 'alâ Hâşiyeti Şerhi Hikmeti 'l-'ayn*<sup>42</sup>

(حاشية على حاشية شرح حكمة العين)

12. *Teysîru Şerhi Tuhfeti'l-mulûk*<sup>43</sup>

(تيسير شرح تحفة الملوك)

13. *Kifâyetü 'l-matûrât fî 'l-'ameli bi rub 'il-mukantarât*<sup>44</sup>

(كفاية المعتورات في العمل بربع المقنطرات)

14. *Risale fî 'l-'amel bi rubi 'l-mukantarât*<sup>45</sup>

(رسالة في العمل بربع المقنطرات)

15. *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh*<sup>46</sup>

Halk Kütüphanesi, 1258), 2a-8b.

<sup>38</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiye 'alâ Risâleti isbâti'l-vâcib ve havâşihâ* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Kılıç Ali Paşa, 508), 61-89.

<sup>39</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Risâle fî vahdeti'l-vücûd* (Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, 730/5), 41b-42b.

<sup>40</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiye 'alâ Şerhi risâle fî İlmi'l-münâzara ve 'l-âdâb* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Carullah, 1863), 82-97.

<sup>41</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiye 'alâ Hâşiyeti Şerhi Hidâyeti 'l-hikme* (Manisa: Manisa İl Halk Kütüphanesi, 2033), 27b-51b; (Ankara: Milli Kütüphane, Yazmalar, 1579), 18b-49b.

<sup>42</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiye 'alâ Hâşiyeti Şerhi Hikmeti 'l-'ayn* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 189), 174b-186b.

<sup>43</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Teysîru Şerhi Tuhfeti'l-mulûk* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonu, 1041), 1a-17a.

<sup>44</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Kifâyetü 'l-matûrât fî 'l-'ameli bi rub 'il-mukantarât* (Erzurum: Atatürk Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, 904), 13a-17a.

<sup>45</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Risale fî 'l-'amel bi rubi 'l-mukantarât* (Irak: Mathaf el-İrâkî, 11220/3), 9.

(مفتاح لخاصة المفتاح)

16. *Hâşiyeye 'alâ Hâşiyeti Kavli'l- Ahmed 'ale'l-Fevâ'idi'l-fenârîye*<sup>47</sup>

(حاشية على حاشية قول أحمد على الفوائد الفنارية)

17. *Risâle fi ta'dîli'l-akvâl fi mes'eleti halki'l-a'mâl*<sup>48</sup>

(رسالة في تعديل الأقوال في مسألة خلق الأعمال)

18. *Kitâbü Ahvâlu'l-hayz ve'n-nifâs*<sup>49</sup>

(أحوال الحيض والنفاس)

19. *Zahîretü'l-mutezevvicîn fi Şerhi Zuhri'l-mute'ehhilîn*<sup>50</sup>

(ذخيرة المتزوجين في شرح ذخرة المتنهلين)

20. *Âyâtu'l-hirz*<sup>51</sup>

(آيات الحرز)

21. *Ta'likat 'alâ Tefsîri'l-Beydâvi kavlihî Te'âlâ*<sup>52</sup>

(تعليقات على تفسير البيضاوي قوله تعالى)

22. *Risâle fi Tefsîri kavlihî Te'âlâ*<sup>53</sup>

(رسالة في تفسير قوله تعالى)

23. *Feyzu'l-vehbi li Şerhi's-Şezeri'z-Zehebî*<sup>54</sup>

(فيض الوهبي لشرح شذر الذهبي)

<sup>46</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Esad Efendi, 3714), 41a-103b.

<sup>47</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Hâşiyeye 'alâ Hâşiyeti Kul Ahmed 'ale'l-Fevâ'idi'l-fenârîye* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Antalya Tekelioğlu İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonu, 788), 41b-76b.

<sup>48</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Risâletün fi ta'dîli'l-akvâl fi mes'eleti halki'l-a'mâl* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Reşid Efendi, 1017), 61a-b.

<sup>49</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Kitâbü Ahvâlu'l-hayz ve'n-nifâs* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 2018), 77a-78b.

<sup>50</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Zahîretü'l-mutezevvicîn fi Şerhi Zuhri'l-mute'ehhilîn* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 896), 1-92.

<sup>51</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Âyâtu'l-hirz* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 4082/1), 1a-6a.

<sup>52</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Ta'lika 'alâ Tefsîri'l-Beydâvi kavlihî Te'âlâ* (Kastamonu: Kastamonu İl Halk Kütüphanesi, 1794), 57a-59b.

<sup>53</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Risâle fi Tefsîri kavlihî Te'âlâ* (İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Reşid Efendi, 998), 12b-22a.

<sup>54</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Feyzu'l-vehbi li Şerhi's-Şezeri'z-Zehebî* (Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, Isparta Uluborlu İlçe Halk Kütüphanesi, 269/5), 190a-193a.



24. *Risâletü'l-i'râb 'alâ ba'zi'l-ayâti'l-Kerîme*<sup>55</sup>

(رسالة الإعراب على بعض الآيات الكريمة)

25. *Kıssa-i Sâlih Peygamber* (Türkçe)<sup>56</sup>

26. *Mu'cizâtü'l-Mustafa*<sup>57</sup>

(معجزات المصطفى)

27. *Kıssatu Yûsuf*<sup>58</sup>

(قصة يوسف)

28. *Şerhu hadîsi İnnellâhe halaka Âdeme 'alâ sûreti'r-Rahmân*<sup>59</sup>

(شرح حديث إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَةِ الرَّحْمَنِ)

29. *Şerhu hadîsi ed-Dînu en-nasîha*<sup>60</sup>

(شرح حديث الدِّينِ النَّصِيحَةُ)

30. *Şerhu hadîsi Seteftariku ümmetî 'alâ isneyn ve seb'îne firka*<sup>61</sup>

(شرح حديث سَتَفْتَرُقُ أُمَّتِي عَلَى اثْنَيْنِ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً)

31. *Şerhu hadîsi Fe yuhşerûne min kubûrihim*<sup>62</sup>

(شرح حديث فَيُحْشَرُونَ مِنْ قُبُورِهِمْ)

32. *Şerhu hadîs-i Hayru'l-hadîsi Kitâbullâh*<sup>63</sup>

(شرح حديث خَيْرُ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ)

<sup>55</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Risâletü'l-i'râb 'alâ ba'zi'l-ayâti'l-Kerîme* (Kastamonu: Kastamonu İl Halk Kütüphanesi, 2440), 18b-30b.

<sup>56</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Kıssa-i Sâlih Peygamber* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 892), 55a-56b.

<sup>57</sup> Muhammed et-Tarsûsî, (*Mu'cizâtü'l-Mustafa* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 953), 106a-110b.

<sup>58</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Kıssatu Yûsuf* (Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, Konya İl Halk Kütüphanesi, 4357), 1b-48a.

<sup>59</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Şerhu hadîsi İnnellâhe halaka Âdeme 'alâ sûreti'r-Rahmân* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 140/23), 193a-194b.

<sup>60</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Şerhu hadîsi ed-Dînu en-nasîha* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 218/8), 81a-83b.

<sup>61</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Şerhu hadîsi "Seteftariku ümmetî 'alâ isneyn ve seb'îne firka* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 827/4), 232a-234b.

<sup>62</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Şerhu hadîs-i Fe yuhşerûne min kubûrihim* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 151), 1b-3a.

<sup>63</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Şerhu hadîs-i Hayru'l-hadîsi Kitâbullâh* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 151/8), 73b-81b.

33. *Şerhu hadîs-i Ümmi Zer*<sup>64</sup>

(شرح حديث أم زرع)

34. *Hulâsatu'l-Miftâh*<sup>65</sup>

(خلاصة المفتاح)

### 3. Eserin İsmi ve Telif Tarihi

Eserin dibace kısmında eserin, *Miftâhu'l-'ulûm*'un hulasası olduğu belirtilmektedir.<sup>66</sup> Müellif bu eserine açıkça bir isim koymasa da *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh* adlı şerhten hareketle isminin *Hulâsatu'l-Miftâh* olduğu anlaşılmaktadır. et-Tarsûsî, bu eserini şerhettiği *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh* adlı eserinin dibacesinde şerhe esas olan "metni" 1094/1683 Viyana kuşatması sırasında telif ettiğini söylemektedir. Telif ettiğini söylediği metin ise *Hulâsatü'l-Miftâh* adlı eseridir.<sup>67</sup>

### 4. Eserin Müellife Nisbeti

Eserde müellif nispeti bulunmamaktadır. Ancak baş kısmında hâmişte muhtemelen müstensih tarafından düşülen bir notta metin sahibinin Muhammed et-Tarsûsî olduğu ifade edilmektedir. Et-Tarsûsî'nin *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh* adlı eserinin dibace kısmında eserin müellifinin Muhammed b. Ahmed et-Tarsûsî olduğu bilgisi yukarıdaki notu kesin bir şekilde teyit etmektedir.<sup>68</sup>

### 5. Eserin Konusu, Kaynakları ve Uslubü

Bu metin belâğat ilminin "me'ânî" ve "beyân" bölümlerini içermektedir. Me'ânî bölümü "hâber" ve "taleb" olmak üzere ikiye ayrılmıştır. Haber başlığı altında *el-İsnâdu'l-haberî*, *el-müsned ileyh*, *el-müsned*, *el-fasl*, *el-vasl*, *el-îcâz*, *el-itnâb* ve *el-kasr* konuları ele alınmıştır. Taleb başlığı altında *et-temennî*, *el-istifhâm*, *el-emr*, *en-nehî* ve *en-nidâ'* gibi konular ele alınmıştır. Beyan bölümünde ise *et-teşbîh*, *el-mecâz* ve *el-kinâye* gibi konular işlenmiştir. Eserin tek kaynağı Ebû Ya'kûb Yûsuf es-Sekkâkî'nin (ö. 626/1229) *Miftâhu'l-'ulûm* adlı eseridir.

<sup>64</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Şerhu hadîs-i Ümmi Zer* (Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 963), 137b-141a.

<sup>65</sup> Muhammed et-Tarsûsî, *Hulâsatu'l-Miftâh* (Konya: Konya Karatay Yusufâğa Kütüphanesi, 4888), 284a-290b.

<sup>66</sup> Tarsûsî, *Hulâsatu'l-Miftâh* (Yusufâğa, 4888), 284a.

<sup>67</sup> Tarsûsî, *Hulâsatu'l-Miftâh* (Yusufâğa, 4888), 284a.

<sup>68</sup> Tarsûsî, *Hulâsatu'l-Miftâh* (Yusufâğa, 4888), 284a.

et-Tarsûsî'nin eserinde kullandığı üslup "meşârîka" ekolünün üslup özelliklerini taşımaktadır. Eserde kullanılan üslup edebî üslup olmaktan ziyade ilmî bir üsluptur. Amaç, edebî zevk vermek yerine belirli bazı konuları belli bir sıra içinde vermektir. Bu üslupta tarifler ve mantikî taksimler önceliklidir. Anlatım tekdüze ve edebî zevk vermekten uzaktır. Konu ile ilgili verilen örnekler birkaç yer hariç olmak üzere hemen hemen yok denecek kadar azdır.

## 6. Eserin Nüshasının Tanıtımı

Nüsha Konya Karatay Yusufağa Kütüphanesi'nde 4888/19 numarasıyla kayıtlı olup 284a-290b varakları arasında yer almaktadır. Her bir sayfada 17 satır bulunmaktadır. Nüshada "ta'lik" yazısı kullanılmıştır. Eserde istinsâh tarihi ve müstensih bilgisi geçmemiştir. Başlıklar kırmızı çizgi ile belirlenmiştir. Yapılan tashihler şerhin kenarına işlenmiş olup (→) kısaltmasıyla ifade edilmiştir. Hâmişinde (dipnot) ve satır aralarında et-Tarsûsî'nin bu eserin şerhi olan *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh* adlı eserinden bölümler yer almaktadır.

## 7. Tahkikte Takip Edilen Yöntem

Tahkîk çalışmasında İslam Araştırmaları Merkezi (İSAM) "Tahkikli Neşir Esasları" benimsenmiştir. Ayrıca tahkîk çalışmasının dipnotunda kullanılan örnekler eserin hâmişinden seçilmiştir.

## SONUÇ

Tarsûsî Mehmed Efendi veya diğer adıyla Muhammed b. Ahmed et-Tarsûsî; el-Hanefî, el-Müftî, el-Osmânî gibi lakaplarla anılmıştır. Tarsûsî, Tarsus şehrinde dünyaya gelmiştir. Müellif ilk eğitimini müftü olan babasından almıştır. Hocaları arasında Vanî Mehmed Efendi (ö. 1096/1685), Muhammed b. Alî el-Kâmilî (ö. 1131/1661), Ahmed b. Muhammed el-Kuşâşî (ö. 1071/1661) gibi âlimleri saymak mümkündür. İlim tahsili için Şam, Hicaz ve İstanbul gibi yerleri dolaşmıştır. İlim tahsilinden sonra babası gibi Tarsus'ta müftülük yapan Tarsûsî Mehmed Efendi'nin en önemli öğrencisi Ebû Sa'îd el-Hâdimî'nin (ö. 1176/1762) babası Kara Hacı lakaplı Mustafa Efendi'dir (ö. 1147/1734). Tarsûsî Mehmed Efendi'nin ölüm tarihi hakkında büyük tartışmalar yaşanmıştır. Abdurrahman Hasan b. el-Cebertî (ö. 1240/1825), Veliyuddin Carullah (ö. 1151/1738), Bağdatlı İsmail Paşa (ö. 1920/1339), Ömer Rızâ Kehhâle (ö. 1987), Hayreddîn ez-Ziriklî (ö. 1976) gibi müellifler onun ölüm tarihini hicrî 1117 olarak vermektedirler. Ancak Fındıklılı İsmet Efendi (ö. 1904) ve Bursalı Mehmed Tahir Efendi (ö. 1925) gibi müellifler ise onun ölüm tarihini hicrî 1145

olarak vermektedirler. Onun telif ve istinsâh ettiği bazı eserlerin kayıtlarında hicrî 1117 yılından sonraki tarihlere işaret etmesi hicrî 1145 yılını teyit etmektedir.

Fıkıh, fıkıh usulü, hadis, tefsir, kelim, mantık, Arap dili, astronomi gibi ilimlerde irili ufaklı birçok eser telif eden Tarsûsî Mehmed Efendi; belâğat alanıyla da yakından ilgilenmiştir. Onun bu alanda yazdığı eserlerinden biri *Hulâsatu'l-Miftâh* adlı eseridir. O, bu eserini es-Sekkâkî'nin *Miftâhu'l-'ulûm* adlı eserini "telhîs" etmek suretiyle 1094/1683 tarihinde telif etmiştir. Eser belâğatın me'ânî ve beyân ilimlerini kapsamaktadır. Eserin tek kaynağı Ebû Ya'kûb Yûsuf es-Sekkâkî'nin *Miftâhu'l-'ulûm* adlı eseridir. Eser genel olarak "meşârîka" ekolünün tipik özelliklerini taşımaktadır.

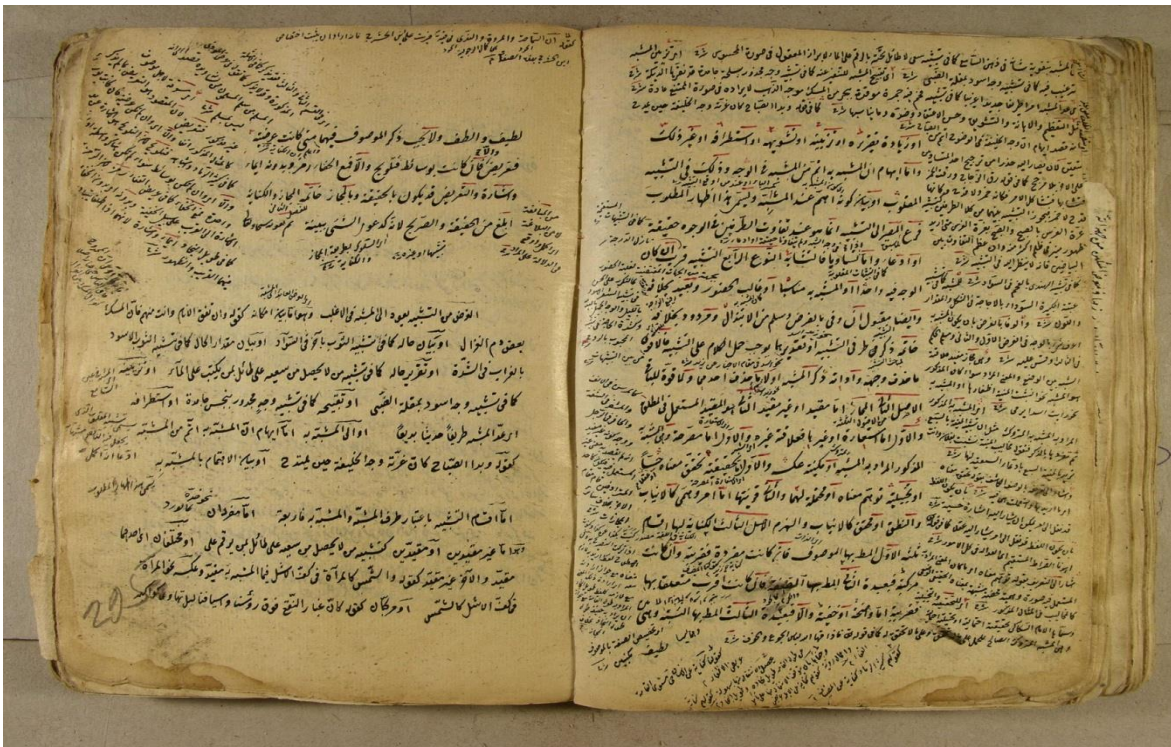
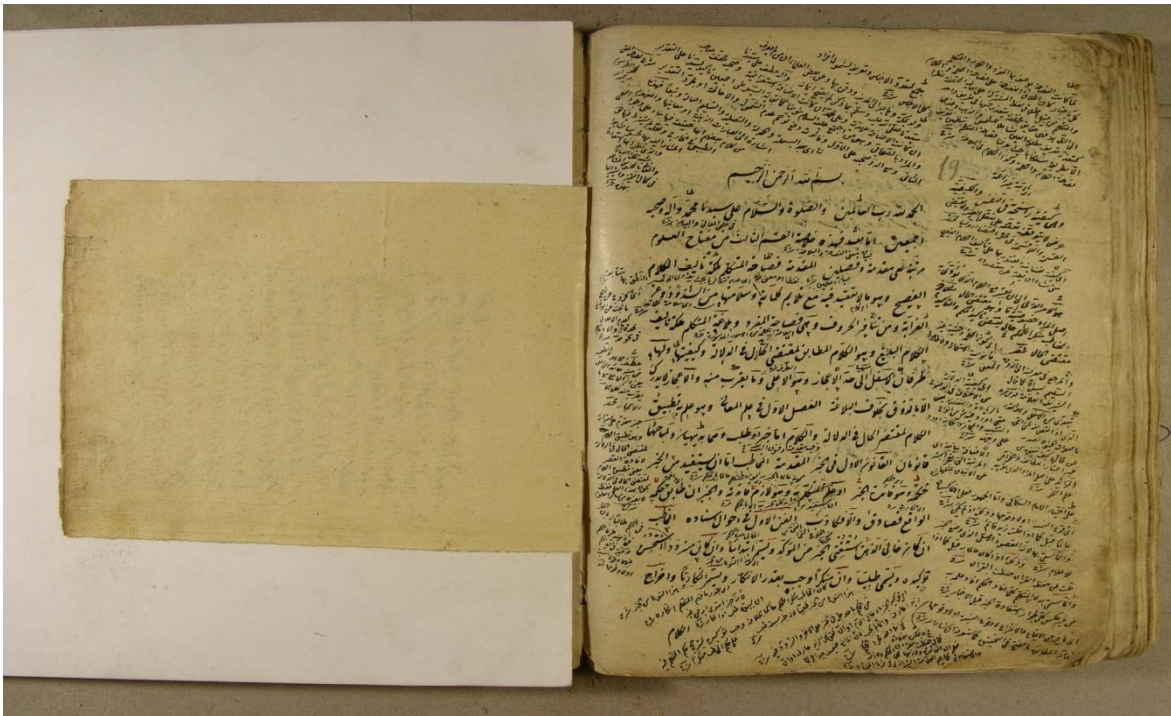
Eserin sadece bir nüshasına ulaşılmıştır. Bu nüsha Konya Karatay Yusufâğa Kütüphanesi'nde 4888/19 numarasıyla kayıtlıdır. Nüshada istinsah tarihi ve müstensih bilgisi bulunmamaktadır. Tahkîk çalışması bu nüsha üzerinden yürütülmüştür.

## KAYNAKÇA

- Akgündüz, Ahmed vd.. *Arşiv Belgeleri Işığında Tarsus Tarihi ve Eshâb-ı Kehf*. İstanbul: Tarsus Ticaret ve Sanayi Odası Yayınları, 1993.
- Ayaz, Kadir. "Zahid el-Kevserî'nin İcâzetnamesinde Yer Alan İsnadların Osmanlı Anadolu'sundaki Tarihçesi". *Necmettin Erbakan Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*. Sayı 40/40 (2015), 63-102.
- Bağdatlı, İsmail Paşa. *Hediyetü'l-ârifîn: esmâü'l-müellifîn ve âsârü'l-musannifîn*. 2 Cilt. b.y.: Muessesetu Târîhi'l- Arabî, ts.
- Bursalı, Mehmed Tahir Efendi. *Osmanlı Müellifleri*. Haz. A. Fikri Yavuz - İsmail Özen. 3 Cilt. İstanbul: Meral Yayınevi, ts.
- Cebertî, Abdurrahman, b. Hasan. *Acâ'ibü'l-âsârî't-terâcimve'l-ahbâr*. thk. Abdurrahîm Abdurrahmân Abdurrahîm. 4 Cilt. Kahire: Matba'atu Dâri'l-Kutubi'l-İlmiyye, 1417/1997.
- Cezerî, Şemseddîn Muhammed b. Muhammed. *Uddetü hisni'l-hasin*. Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 833/2: 22b-59a.
- Çiçek, Mehmet. "Tarsûsî'nin Enmuzecu'l-'Ulûmunda Tefsir". *Turkish Studies- International Periodical For The Languages Literature End History of Turkish or Turkic Volume* 9/2 (Winter 2014), 496-521.
- Demirayak, Kenan - Çöğenli, M. Sadi. *Arap Edebiyatında Kaynaklar*. Erzurum: Atatürk Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Yayınları, 3. Basım, 2000.
- Fındıklılı, İsmet Efendi. *Tekmiletü's-şekâik fi hakki ehli'l-hakâik (Şekâiki Nu'mâniyye ve Zeyilleri)*. thk. Abdulkadir Özcan. İstanbul: Çağrı Yayınları, 1989.
- Hulusi Kılıç, "Belâğat", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*. 5/380-383. İstanbul: TDV Yayınları, 1992.
- İcâzetnâme*. Konya: Konya Bölge Yazma Eser Kütüphanesi, Koyunoğlu, 14296.
- İcâzetnâme*. İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Reşid Efendi, 1017.
- İhsanoğlu, Ekmeleddin. *Osmanlı Astronomi Literatürü Tarihi*. 2 Cilt. İstanbul: İslam Tarih, Sanat ve Kültür Merkezi Yayınları, 1997.

- Kahraman, Abdullah. "Tarsûsî Mehmed Efendi". *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi*. 40/115-116. İstanbul: TDV Yayınları, 2011.
- Karabulut, Ali Rıza – Karabulut, Turan. *Mu'cemu't-târîhi't-turâsi'l-İslâmî fî mektebâti'l-âlem*. 6 Cilt. Kayseri: Mektebe Yayınları, ts.
- Kâtib Çelebi (Hacı Halife), Mustafa b. Abdullah. *Keşfü'z-zunûn 'an esâmi'l-kütübve'l-fünûn*. Haz. Şerafettin Yaltkaya. 2 Cilt. Beyrut: Dâru İhyâi't-Turâsi'l-'Arabiyye, ts.
- Kehhâle, Ömer Rızâ. *Mu'cemü'l-mü'ellifîn: Terâcimü musannifi'l-kütübi'l-'Arabiyye*. 6 Cilt. Beyrut: Müessesetu'r-Risâle, 1993.
- Kevserî, M. Zâhid b. el-Hasan. *et-Tahrîrü'l-vecîz fî-mâ yebtağîhi'l-müstecîz*. B.y.: Matba'atu'l-Envâr, 1360/1941.
- Murâdî, Ebu'l-Fadl Muhammed Halîl b. 'Alî. *Silku'd-durer fî 'ayâni'l-karni's-sânî 'aşer*. 6 Cilt. Beyrut: Dâru'l-Beşâiri'l-İslâmiyye, 3. Basım, 1408/1988.
- Tarsûsî, Muhammed. *Âyâtu'l-hirz*. Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 4082/1a-6a.
- Tarsûsî, Muhammed. *Feyzu'l-vehbi li Şerhi's-Şezeri'z-Zehebî fî ma'rifeti haddi's-sahabî*. Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, Isparta Uluborlu İlçe Halk Kütüphanesi, 269/190a-193a.
- Tarsûsî, Muhammed. *Hâşiye 'alâ Envâri't-tenzîl ve esrâri't-te'vîl*. Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 629/71b-83b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Hâşiye 'alâ Hâşiyeti Şerhi Hidâyeti'l-hikme*. Ankara: Milli Kütüphane, Yazmalar, 1579/27b-51b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Hâşiye 'alâ Hâşiyeti Şerhi Hikmeti'l-'ayn*. Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 189/174b-186b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Hâşiye 'alâ Risâleti isbâti'l-vâcib ve havâşihâ*. Ankara: Milli Kütüphane, Eskişehir İl Halk Kütüphanesi, 413/199b-220a.
- Tarsûsî, Muhammed. *Kitâbü Ahvâlu'l-hayd ve'n-nifâs*. Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 2018/77a-78b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh*. Ankara: Milli Kütüphane, Yazmalar, 3715/1b-81b.

- Tarsûsî, Muhammed. *Miftâh li-Hulâsati'l-Miftâh*. İstanbul: Esad Efendi, 3714/41a-103b. Süleymaniye Kütüphanesi.
- Tarsûsî, Muhammed. *Netâyicü'l-efkâr fî tefsiri's-suveri's-selâs*. Ankara: Milli Kütüphane, Adnan Ötügen İl Halk Kütüphanesi, 1594/1a-7b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Risâle fî vahdeti'l-vücûd*. Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, 730/5/41b-42b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Risâletü'l-i'râb 'alâ ba'zî'l-âyâti'l-Kerîme*. Kastamonu: Kastamonu İl Halk Kütüphanesi, 2440/2/ 18b-30b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Risâle fî ta'dîli'l-akvâl fî mes'eleli halki'l-a'mâl*. Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, Burdur İl Halk Kütüphanesi, 730/6/ 43b-44b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Risâle fî tefsiri kavlihi Te'âlâ*. İstanbul: Süleymaniye Kütüphanesi, Reşid Efendi, 998/12b-22a.
- Tarsûsî, Muhammed. *Şerhü Tuhfeti'l-mulûk*. Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 1041/1a-17a.
- Tarsûsî, Muhammed. *Ta'lika 'alâ Tefsiri'l-Beydâvî kavlihi Te'âlâ*. Kastamonu: Kastamonu İl Halk Kütüphanesi, 1794/4/57a-59b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Tefsîru sûreti Lokmân*. Konya: Konya Bölge Yazma Eserler Kütüphanesi, Konya İl Halk Kütüphanesi, 1258/2a-8b.
- Tarsûsî, Muhammed. *Zahîretü'l-mutezevvicîn fî Şerhi Zuhri'l-mute'ehhilîn*. Ankara: Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi, 896/1-92.
- Taşdelen, Hasan. "Belâgat İlmi ve Tarihi". *İslam Medeniyetinde Dil İlimleri: Tarih ve Problemler*. ed. İsmail Güler. 215-306. İstanbul: İSAM Yayınları, 2015.
- Ziriklî, Hayreddîn. *el-A'lâm, Kâmûsu terâcim li-eşheri'r-ricâl ve'n-nisâ' mine'l-'Arab ve'l-müsta'rebîn ve'l-müsteşrikîn*. 8 Cilt. Beyrut: Dâru'l-İlm li'l-Melâyîn, 5. Basım, 1400/1980.



Konya Karatay Yusufâğa Kütüphanesi 4888/19 Nolu Nüshanın İlk ve Son Vараğı.



## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين.  
أما بعد فهذه خلاصة القسم الثالث من "مفتاح العلوم" مرتبة على مقدمة وفصلين.

### المقدمة

فصاحة المتكلم: ملكة تأليف الكلام الفصيح، وهو ما لا تعقيد فيه مع تلائم كلماته، وسلامتها من الشذوذ والغرابية و تنافر الحروف، وهي فصاحة المفرد.

وبلاغة المتكلم: ملكة تأليف الكلام البليغ، وهو الكلام المطابق لمقتضى الحال في الدلالة وكيفيتها. ولها طرفان: الأسفل إلى حد الإعجاز، وهو الأعلى وما يقرب منه، والإعجاز لا يدرك إلا بالذوق بخلاف البلاغة.

### الفصل الأول في علم المعاني

وهو علمٌ به تطبيق الكلام لمقتضى الحال في الدلالة. والكلام إما خبر أو طلب، وهما بديهيان، ومباحثهما قانونان.

### القانون الأول: في الخبر

وفيه مقدمة وفنون أربعة.<sup>1</sup>

#### المقدمة

المخاطب إما أن يستفيد من الخبر حكمه، وهو فائدة الخبر، أو علم المتكلم به، وهو لازم فائدته. والخبر إن طابق حكمه الواقع فصادق، وإلا فكاذب.

### الفن الأول: في أحوال إسناده

المخاطب إن كان خالي الذهن أستغني الخبر عن المؤكد، ويسمى ابتدائياً، وإن كان متردداً أستحسن توكيده، ويسمى طلبياً،<sup>2</sup> وإن منكرًا وجب بقدر الإنكار، ويسمى إنكارياً.<sup>3</sup> وإخراج [1\و] الكلام على هذه الوجوه يسمى إخراج مقتضى الظاهر في المعاني، وتصريحاً في البيان.

وقد يخرج لا عليها،<sup>4</sup> ويسمى في البيان بالكناية، فينزل العالم بالفائدة ولازمها وغير السائل والمنكر وغيره منزلة الضد.<sup>5</sup> ومن خلاف المقتضى الأسلوب الحكيم، وهو تلقى المخاطب بغير ما يترقب، أو تلقى السائل بغير ما يتطلب.<sup>6</sup>

### الفن الثاني: في بيان أحوال المسند إليه

أما حذفه فللقربة مع ضيق المقام أو قصد التحرز عن العبث ظاهرًا، أو تخييل التعويل على أقوى الدليلين، أو إيهام تطهير اللسان عنه،<sup>7</sup> أو عكسه، أو قصد الإنكار وقت الحاجة،<sup>8</sup> أو اختصاص الخبر له حقيقة<sup>9</sup> أو ادعاء،<sup>10</sup> أو اتباع الاستعمال،<sup>11</sup> أو غير ذلك.

وأما ذكره فلتخصيص الخبر العام النسبة بمعين،<sup>12</sup> أو لقلّة الاعتماد على القرينة، أو للتنبيه على غباوة السامع، أو لزيادة الإيضاح، أو للتعظيم أو للإهانة،<sup>13</sup> أو للتبرك، أو للاستلذاذ، أو لبسط الكلام حيث يُطلب الإصغاء،<sup>14</sup> أو لأنه الأصل، أو غير ذلك.

<sup>1</sup> وفيه مقدمة وفنون أربعة، صحح هامش.

<sup>2</sup> كقولك: "زيد عارف".

<sup>3</sup> كقولك: "إن زيدا لعارف".

<sup>4</sup> أي: لا على مقتضى الظاهر.

<sup>5</sup> نحو قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾ [سورة الحج، 1\22].

<sup>6</sup> كقوله تعالى: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ﴾ الآية، [سورة البقرة، 2\189].

<sup>7</sup> نحو قوله تعالى: ﴿صُمُّ بَكْمٌ عُمِيٌّ﴾ الآية، [سورة البقرة، 2\18].

<sup>8</sup> نحو: "فاسق فاجر" أي: زيد.

<sup>9</sup> نحو: "خالق كل شيء"، و"رازق كل حي" أي: الله.

<sup>10</sup> نحو: "وهاب الألوף"، أي: السلطان.

<sup>11</sup> كقوله: «خَيْرٌ قَلِيلٌ وَفَضَحْتُ نَفْسِي». [مجمع الأمثال 1-2، الميداني، أبو الفضل أحمد بن محمد بن أحمد بن إبراهيم النيسابوري (ت. 1125\518)، التحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، مكتبة مشكاة الإسلامية، د.م. 1955، 1\241].

وأما تعريفه فإفادة فائدة يعتد بها.<sup>15</sup> فبالإضمار؛ لأنّ المقام للحكاية،<sup>16</sup> أو للخطاب لمعين،<sup>17</sup> أو لغير معين،<sup>18</sup> أو لتقدم ذكره حقيقة<sup>19</sup> أو حكماً.

وبالعلمية لإحصاره بعينه،<sup>20</sup> باسم يخصه؛ أو لتعظيمه؛<sup>21</sup> أو لإهانته؛<sup>22</sup> أو للكناية؛<sup>23</sup> أو لإيهام الاستلذاذ؛<sup>24</sup> أو إيهام التبرك؛ أو غير ذلك.

وبالموصولية لتعذر غيره،<sup>25</sup> أو لاستهجان التصريح باسمه، أو لزيادة التقرير،<sup>26</sup> أو للإيماء إلى وجه بناء الخبر عليه<sup>27</sup> فيتوسل إلى التعريض بالتعظيم،<sup>28</sup> أو الإهانة،<sup>29</sup> أو إلى تحقيق الخبر،<sup>30</sup> أو تنبيه المخاطب على خطأ،<sup>31</sup> أو على معنى آخر،<sup>32</sup> أو للتشويق إلى الخبر،<sup>33</sup> أو غير ذلك [1\ظ].

وبالإشارة لتعذر غيره، أو لتمييزه أكمل تمييز، أو لبيان حاله قرباً وبعداً وبيئاً، فيتوسل إلى كمال العناية بتمييزه،<sup>34</sup> وإلى التنبيه على غباوة السامع، وإلى قصد تحقيره،<sup>35</sup> أو تعظيمه،<sup>36</sup> أو لغير ذلك.

وبالآلام للعهدية، والمعهود إما الحقيقة نفسها، أو حصّة منها. والأول يُحمل على استغراق الأفراد حقيقةً،<sup>37</sup> أو عرفاً<sup>38</sup> في المقام الخطابي، ويُحمل على أقل ما يحتمل في الاستدلالي.

وبالإضافة لتعذر غيره، أو طوله، أو للإغناء عن التفصيل المتعذر، أو المتعسر أو المرجوح،<sup>39</sup> أو للتعظيم،<sup>40</sup> أو للتحقير،<sup>41</sup> أو غير ذلك .

- 12 كقولك: "بكر إن تعطيه يشكرك".
- 13 كأسماء الأوصاف، مثل: العالم، والزاهد، والجاهل، والفاسق.
- 14 كقوله تعالى: ﴿هِيَ عَصَاي﴾ الآية، [سورة طه، 18\20].
- 15 يعني إنما في متعارف الناس فائدة.
- 16 نحو: "أنا آمنت".
- 17 نحو: أنت فعلت.
- 18 كقوله تعالى: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُو رُءُوسِهِمْ﴾ الآية، [سورة السجدة، 12\32].
- 19 كقولك: "جاء زيد فقال كذا".
- 20 نحو: "رجل فاضل جاءني".
- 21 كما في قولنا: "فخر الإسلام قال كذا".
- 22 كما في قولك: "أبو الفضول قال كذا".
- 23 نحو: "أبو هب فعل كذا"، كناية عن أنه جهتمى.
- 24 كقوله: لَيْلَايَ مِنْكَنَّ أَمْ لَيْلَىٰ مِنَ الْبَشَرِ [نسب البيت إلى عبد الله بن عمر العرجي (ت. 120\739) في ديوان العرجي، ابن جتي، أبو الفتح الشيخ عثمان بن جتي، المحقق: خضر الطائي وغيره، الشركة الإسلامية، ط. 1، بغداد 1956م، ص 182].
- 25 نحو: "الذي جاء من بغداد رجل عالم".
- 26 مثالها قوله تعالى: ﴿وَرَاوَدْتُهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا﴾ الآية، [سورة يوسف، 12\23].
- 27 نحو: "الذين آمنوا لهم درجات النعيم".
- 28 كقولك: "الذي يرافقتني يستحق الإجلال والرفع".
- 29 وكقولك: "الذي لا يعرف الفقه قد صنف فيه".
- 30 كقوله: إِنَّ الَّتِي ضَرَبْتَ بَيْتًا مُهَاجِرَةً بِكُوفَةَ الْجُنْدِ غَالَتْ وَدَمًا غُولٌ [شعر عبدة بن الطبيب، يزيد بن عمرو (ت. 25\645)، المحقق: يحيى الجبوري، دار التربية، بغداد 1971م، ص 59].
- 31 كقوله: إِنَّ الَّذِينَ تَرَوْنَهُمْ إِخْوَانَكُمْ يَشْفِي عَٰلِيلَ صُدُورِهِمْ أَنْ تُصْرَعُوا [شعر عبدة بن الطبيب، ص 48].
- 32 كقوله: إِنَّ الَّذِي الْوَحْشَةُ فِي دَارِهِ تُؤْنِسُهُ الرَّحْمَةُ فِي لِحْدِهِ [سقط الزند لأبي العلاء المعري، أحمد بن عبد الله بن سليمان (ت. 449\1057)، التحقيق: مكتبة جابر الأحمد المركزية، دار صادر، بيروت 1957م، ص 28].
- 33 كقوله: وَالَّذِي حَارَبَ الْبَرِيَّةَ فِيهِ حَيَوَانٌ مُسْتَحَدَّتْ مِنْ جَمَادٍ [سقط الزند لأبي العلاء المعري، ص 12].
- 34 كقوله تعالى: ﴿أَوَلَيْكَ عَلَيَّ هُدًى مِّن رَّبِّمْ وَأَوْلَيْكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [سورة البقرة، 5\2].
- 35 كما في قوله تعالى: ﴿وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا هُوَ وَلَعِبٌ﴾ الآية، [سورة العنكبوت، 29\64].
- 36 كما في قوله تعالى: ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ﴾ الآية، [سورة الإسراء، 17\9].
- 37 كما في قولنا: "الغيب والشهادة يعلمهما الله تعالى".
- 38 كما في قولك: "الصاعغة مؤتمرون بأمر الأمير".
- 39 نحو: "حضر اليوم علماء البلد".
- 40 نحو: "عبد الخليفة ركب".

وأما وصفه فلكشفه،<sup>42</sup> أو مدحه<sup>43</sup> أو ذمه<sup>44</sup> أو تخصيصه<sup>45</sup> أو تأكيده<sup>46</sup>. وحقه عِلْمُ السامع بتحقيقه للموصوف؛ فلذا لا يوصف بالجملة الإنشائية.

وأما تأكيده فلدفع توهم التجوز،<sup>47</sup> أو السهو، أو النسيان،<sup>48</sup> أو عدم الشمول والإحاطة،<sup>49</sup> أو مجرد التقرير. وأما بيانه فلايضاحه.<sup>50</sup>

وأما الإبدال منه فلتكرير الحكم<sup>51</sup> وذكره بعد التوطئة لزيادة الإيضاح والتقرير.

وأما العطف عليه فلتفصيله، أو تفصيل المسند<sup>52</sup> مع اختصار، أو للقصر،<sup>53</sup> أو لصرف الحكم عنه إلى آخر،<sup>54</sup> أو للشك، أو للتشكيك،<sup>55</sup> أو للتفسير.<sup>56</sup> وأما فصل للقصر وله باب على حدة. وأما تنكيهه فللإفراد شخصاً،<sup>57</sup> أو نوعاً،<sup>58</sup> أو لتعدّد تعريفه تحقيماً،<sup>59</sup> أو تنزيلاً.

وأما تقديمه فلكون ذكره أهمّ لأصالة تقديمه، أو تضمّنه للاستفهام،<sup>60</sup> أو إنّه ضمير الشأن والقصة،<sup>61</sup> أو إنّ في تقديمه تشويقاً إلى الخبر،<sup>62</sup> أو تفلؤلاً،<sup>63</sup> أو إفادةً للاستمرار،<sup>64</sup> أو إيهاماً لعدم زواله عن الخاطر [2\و]،<sup>65</sup> أو لاستلذاذه،<sup>66</sup> أو تعظيماً، أو إفادةً لزيادة تخصيص<sup>67</sup> للخبر به،<sup>68</sup> أو لتقوية الحكم فقط،<sup>69</sup> أو مع القصر،<sup>70</sup> أو غير ذلك.

وأما تأخيره فلما سيأتي.

- 
- 41 نحو: "ولد الحجاج حضر".
- 42 كقول المعتزلي: «الجسم الطويل العريض العميق يحتاج إلى حيز يشغله».
- 43 كقولك "الله الخالق البارئ المصور".
- 44 نحو: "إبليس اللعين ضالّ مضل".
- 45 نحو: "رجل عالم عندنا".
- 46 نحو: "أمس الدابر لا يعود".
- 47 نحو: "جاءني الأمير الأمير".
- 48 نحو: "عرف زيد نفسه".
- 49 كما في قوله تعالى: ﴿فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ﴾ [سورة ص، 73\38].
- 50 نحو: "أقسم بالله أبو حفص عمر".
- 51 فإذا قيل: "جاء أخوك زيد"، فكأنه قيل: "جاء أخوك جاء زيد".
- 52 نحو: "جاءني زيد فعمرو".
- 53 ونحو: "ما جاءني زيد بل عمرو".
- 54 نحو: "ما جاءني زيد بل عمرو".
- 55 نحو: "جاءني زيد أو عمرو".
- 56 نحو: "جاءني أخوك أي: زيد".
- 57 كقوله تعالى: ﴿وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى﴾ [سورة يس، 20\36].
- 58 كقوله تعالى: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ﴾ [سورة البقرة، 179\2].
- 59 نحو: "عندي رجل".
- 60 نحو: "أيتهم منطلق؟".
- 61 نحو: "هو زيد عالم".
- 62 كقوله: وَالَّذِي خَازَتْ الْبَرِّيَّةُ فِيهِ حَيَوَانٌ مُسْتَحْدَثٌ مِنْ جَمَادٍ [سقط الزند لأبي العلاء المعري، ص 12].
- 63 نحو: "سعد بن سعيد أو السقّاك بن الجراح في دار فلان".
- 64 كقولك: "الخطيب يشرب ويطرب".
- 65 نحو: "وصالك بغيتي".
- 66 نحو: "حبيبي يعاملني بلطائف".
- 67 تخصيص، صحّ هامش.
- 68 كقوله: جُلُوسٌ فِي مَجَالِسِهِمْ رَزَأٌ وَإِنْ صَنِفَ أُمَّ فَهَمْ حُفُوفٌ
- [مفتاح العلوم للسكاكي، أبو يعقوب يوسف ابن أبي بكر محمد بن علي (ت. 1229\626)، المحقّق: نعيم زرزور، دار الكتب العلميّة، ط. 2، بيروت 1987م، ص 195].
- 69 نحو: "أنا عرفت"، أو "أنت عرفت".
- 70 نحو: "رجل جاءني".

هذا كله مقتضى الظاهر. وقد يخرج المسند إليه لا عليه، فيوضع اسم الإشارة موضع الضمير لكمال العناية بتمييزه، لاختصاصه بحكم بديع،<sup>71</sup> أو للتهكم بالسامع والسخرية منه، أو للتبني على كمال بلاذته، أو فطانتها، أو لإدعاء ظهوره كالمحسوس، أو غير ذلك.

وقد يوضع المضمرة موضع المظهر،<sup>72</sup> لتمكين ما بعده كعكسه لتمكين نفسه.<sup>73</sup> وقد يترك الحكاية إلى المظهر لغرض، كإدخال الروع في ضمير السامع، وتربية المهابة، وتقوية داعي المأمور.<sup>74</sup>

وعلم أنه لا يختص المسند إليه، ولا هذا القدر؛ بل كل من الخطاب والغيبة والحكاية ينقل إلى الآخر.<sup>75</sup> ووجه حسنه تجديده لنشاط السامع، وقد يُختصّ مواقع بلطائف، كما في الفاتحة:<sup>76</sup> ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾ [سورة الفاتحة، 1\1-5]

### الفن الثالث: في بيان أحوال المسند

أما تركه فلبعض ما مرّ، أو لأنّ ذكره يقتضي إلى خلاف المراد، أو غير ذلك. وأما ذكره فلبعض ما مرّ، أو لقصد التعجب من المسند إليه،<sup>77</sup> أو لتعظيمه،<sup>78</sup> أو لإهانة،<sup>79</sup> أو لبسط الكلام في مقامه، أو ليتعين اسميته، فيستفاد الثبوت صريحاً؛ أو فعليته، فالتجدد مع الاقتران بأحد الأزمنة؛ أو ظرفيته،<sup>80</sup> فيحتملها. وأما إفراده فلفعليته مع عدم قصد تقوي الحكم بنفس التركيب.<sup>81</sup> وأما تنكيره فلوروده على حكاية المنكر، أو لكون المسند إليه نكرة.<sup>82</sup> وأما ما جاء [2\ظ] من نحو قوله:

وَلَا يَكُ مَوْقِفٌ مِنْكَ الْوَدَاعَا<sup>83</sup>

فمحمول على قلب، وهو باب من البلاغة، أو لقصد عدم عهديته، وانحصاره بالمسند إليه،<sup>84</sup> أو غير ذلك. وأما وصفه،<sup>85</sup> أو إضافته<sup>86</sup> فليكون الفائدة أتم. وأما تركه فللمانع. وأما تعريفه لإفادة السامع حكماً بمعلوم على معلوم. وأما كونه جملة فلتقوي الحكم بنفس التركيب،<sup>87</sup> أو لكونه سببياً.<sup>88</sup> وفعليتها واسميتها لما مرّ. وشرطيتها لما يأتي. وظرفيتها لاختصار الفعلية.<sup>89</sup> وأما تأخيرها فلما مرّ.

71 كما في قوله: كَمْ عَاقِلٍ عَاقِلٍ أَعَيْتَ مَذَاهِبُهُ وَجَاهِلٍ جَاهِلٍ تَلْقَاهُ مَرْزُوقًا هَذَا الَّذِي تَرَكَ الْأَوْهَامَ حَائِرَةً وَصَيَّرَ الْعَالَمَ التَّخْرِيرَ زَنْدِيْقًا [مفتاح العلوم للسكاكي، ص 197].

72 نحو: "هو زيد عارف".

73 كقوله تعالى: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ﴾ [سورة الإخلاص، 1\112].

74 مثالهما قول الخلفاء: "أمير المؤمنين يأمر بكذا" مكان "أنا أمرك...".

75 الآخر، صحح هامش. | كقوله تعالى: ﴿وَمَا لِي لَأَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي﴾ الآية، [سورة يس، 22\36].

76 أي: الالتفات من الغيبة إلى الخطاب في ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾.

77 كقولك: "زيد يقاوم الأسد".

78 نحو: "الله إلهنا ومحمد نبينا".

79 نحو: "زيد ابن الزانية".

80 نحو: "زيد في الدار".

81 نحو: "قام زيد قام زيد".

82 كقولك: "بطل" من قبيلة كذا حاضراً.

83 ديوان القطامي، عمير بن شبيب بن عمرو (ت. 720\101)، المحقق: أحمد مطلوب وغيره، دار الثقافة، ط. 1، بيروت 1960م، ص 31.

84 كقولك: "زيد كاتب" و"عمرو شاعر".

85 كقولك: "زيد رجل عالم".

86 كقولك: "زيد ضارب غلام".

87 نحو: "زيد قام".

88 نحو: "زيد قام أبوه".

89 كقولك: "زيد في الدار" بدل "استقر" أو "حصل" في الدار.

وأما تقديمه فلتضمّنه الاستفهام،<sup>90</sup> أو للقصر،<sup>91</sup> أو للتنبية على أنه خبر لا نعت،<sup>92</sup> أو للتفاوت،<sup>93</sup> أو للتشويق إلى ذكر المسند إليه،<sup>94</sup> أو غير ذلك.

### باب مباحث الفعل

أما تركه فلما مرّ، و ذكره فلما مرّ.<sup>95</sup>  
وأما ترك مفعوله فالتعميم مع الاختصار،<sup>96</sup> أو للقصد إلى نفس الفعل،<sup>97</sup> أو مجرّد الاختصار،<sup>98</sup> أو لرعاية الفاصلة،<sup>99</sup> أو لاستهجان ذكره،<sup>100</sup> أو غير ذلك.  
وأما ذكره فلعدم ما ذكر، أو لزيادة التقرير،<sup>101</sup> أو للبسط،<sup>102</sup> أو لرعاية الفاصلة، أو غير ذلك.  
وأما إضمار فاعله فلما مرّ.<sup>103</sup>  
وأما إظهاره فلما نعت من الإضمار، أو لزيادة التعيين،<sup>104</sup> أو للالتفات.<sup>105</sup>  
وأما تقديم فاعله المعنوي، أو مفعوله عليه<sup>106</sup> فللقصر، ولى حرف النفي أو لم يل،<sup>107</sup> مع الاهتمام، أو غير ذلك.  
وأما تقديم بعض متعلقاته على بعض فله اهتمام،<sup>108</sup> إمّا لأصالته وإمّا لذاته،<sup>109</sup> وإمّا لعارض يورثه.  
وأما تقييده بالشرط<sup>110</sup> فلا اعتبارات تعرف بتفصيل ما بين كلماته.  
وأما "إن" و "إذا" فلا استقبال مع الجزم [3\و] بوقوع الشرط في الثانية وعدمه في الأولى، فلم يجز في جملتيهما الاسميّة في أفعالهما المضويّة.

وقد يعدل لفظاً لنكتة كتصوير غير الحاصل بصورة الحاصل لقوّة أسبابه،<sup>111</sup> أو لأتّه سيقع،<sup>112</sup> أو للتعرض،<sup>113</sup> أو للتفاوت،<sup>114</sup> أو لإظهار الرغبة في وقوعه،<sup>115</sup> أو غير ذلك. وكإبراز المقدّر في معرض الملفوظ به.<sup>116</sup> وقد يستعمل "إن" في الجزم

<sup>90</sup> كقولك: "كيف زيد" و"أين عمرو" و"متى الجواب".  
<sup>91</sup> كقوله تعالى: ﴿لَكُمْ دِينُكُمْ وَرَبِّي دِينٌ﴾ [سورة الكافرون، 6\109].  
<sup>92</sup> كقول حسان بن ثابت يمدح النبي-صلى الله تعالى عليه وسلم-: لَهُ هِمٌّ لَا مَمْتَهَى لِكِبَارِهَا وَهَيْئَةُ الصُّغْرَى أَجَلٌ مِنَ الدَّهْرِ. [مفتاح العلوم للسكلكي، ص 219].  
<sup>93</sup> نحو: سَعِدْتُ بِعُرَّةٍ وَجَهَاءِ الْأَيَّامِ وَتَزَيَّنْتُ بِبِقَائِكَ الْأَعْوَامِ [البيت من الكامل، ديوان النعماني، أبو المنصور عبد الملك بن محمود بن إسماعيل (ت. 1038\429)، المحقق: محمود عبد الله الجادر، دار الشؤون الثقافية العامة، ط. 1، بغداد 1990م، ص 110].  
<sup>94</sup> كقول محمد بن وهيب الحميري (ت. 840\225): ثَلَاثَةٌ تُشْرِقُ الدُّنْيَا بِبَهْجَتِهَا تُنْمَسُ الضُّحَى، وَأَبُو إِسْحَاقَ وَالْقَمَرُ. [الإشارات والتنبيهات في علم البلاغة، محمد بن علي بن محمد الجرجاني (ت. 1329\729)، الحقيق: عبد القادر حسين، مكتبة الآداب، ط. 1، مصر 1997م، ص 66].

<sup>95</sup> في باب المسند والمسند إليه.  
<sup>96</sup> كقوله تعالى: ﴿وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ﴾ الآية، [سورة يونس، 10\25]، أي: كل أحد.  
<sup>97</sup> كقوله تعالى: ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ الآية، [سورة البقرة، 22\22]، أي: وأنتم من أهل العلم والمعرفة.  
<sup>98</sup> كقوله تعالى حكاية: ﴿أَرَأَيْتَ أَنْظَرُ إِلَيْكَ﴾ الآية، [سورة الأعراف، 7\143]، أي: أربي ذاتك.  
<sup>99</sup> كقوله تعالى: ﴿وَالضُّحَى (1) وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى (2) مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى (3)﴾ [سورة الضحى، 1\93-3]، أي: ما فلاك.  
<sup>100</sup> كقول عائشة: «مَا رَأَيْتُ مِنْهُ وَلَا رَأَى مِنِّي»، تعني العورة. [سنن ابن ماجه، كتاب النكاح، 1922\28].  
<sup>101</sup> كقولك: "بيّنت الأمر لك وفوضت الأمر إليك".  
<sup>102</sup> كما إذا قال لك الحبيب: "هل تريد وصالي؟" فتقول: "أريد وصالك، وأحبّ جمالك، وأنا في خيالك".  
<sup>103</sup> في باب إضمار المسند إليه.  
<sup>104</sup> كقولك: "جاءني رجل فقال ذلك الرجل كذا".  
<sup>105</sup> كقول الخلفاء: "يرسم أمير المؤمنين بكذا".  
<sup>106</sup> نحو: "زيداً عرفت".  
<sup>107</sup> نحو: "ما أنا عرفت" و "أنا عرفت".  
<sup>108</sup> فله اهتمام، صح هامش.  
<sup>109</sup> كقوله تعالى: ﴿وَجْعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ﴾ الآية، [سورة الانعام، 6\100]، فإنّ تقديم "الله" على "شركاء" للعناية بشأنه لكونه في نفسه نصب عين الموحد.  
<sup>110</sup> مثل: "إنّ تكرمي أكرمك"، أو "أكرمك إنّ تكرمي".

للتجاهل،<sup>117</sup> أو لعدم جرم المخاطب،<sup>118</sup> أو لتنزيه منزلة الجاهل للتوبيخ،<sup>119</sup> أو تغليب<sup>120</sup> غير المتّصف على المتّصف به.<sup>121</sup> والتغليب يجري في كلِّ فنّ.<sup>122</sup>

وأما "لو" فللمضيّ مع الجزم بلا وقوع الشرط.<sup>123</sup> فيجب في جملتها الفعلية، وفي فعلها المضّي. وقد يترك إلى الاستقبال، إمّا لتنزيه منزلة الماضي،<sup>124</sup> أو لقصد الاستمرار،<sup>125</sup> أو الاستحضار.

الفنّ الرابع: في الفصل والوصل والإيجاز والإطناب

أما الفصل إمّا لعدم القصد إلى إعطاء حكم [الجملة] الأولى [الجملة] الثانية، ويسمّي قطعاً. فإن كان قبل الأولى ما يجوز العطف الثانية عليه فالقطع مستحسن،<sup>126</sup> وإلا فواجب.<sup>127</sup> وإمّا لكون الأولى منشأ سؤال يجاب بالثانية، ويسمّي استئنافاً.<sup>128</sup> وإمّا للإبدال بأن يكون الأولى غير واقية بتمام المراد، أو كغير الواقية.<sup>129</sup> وإمّا للبيان بأن يكون في الأولى خفاء.<sup>130</sup>

وإمّا للتوكيد بأن يكون الأولى مظنة تجوّز أو سهو،<sup>131</sup> أو غير ذلك. وإمّا لكمال الانقطاع لاختلافهما خيراً وطلباً مع عدم مزيله،<sup>132</sup> أو لعدم الجامع بينهما من جهة العقل من الاتّحاد في تصوّر ما، أو التماثل،<sup>133</sup> أو التضايف،<sup>134</sup> أو من جهة<sup>135</sup>

111 كقولك: "إن اشترينا كذا".

112 نحو: "إن متّ".

113 كقوله تعالى: ﴿لَئِن أُشْرِكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ﴾ الآية، [سورة الزمر، 65\39].

114 نحو: "إن ظفرت بحسن العاقبة فهو المرام".

115 نحو قوله تعالى: ﴿وَلَا تُكْرَهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا﴾ الآية، [سورة النور، 33\24].

116 كقولك: "إن أكرمتني الآن فقد أكرمتك أمس".

117 كما إذا سئل العبد هل سيّده في الدار، فيقول وهو يعلم أنه فيها: "إن كان في الدار أخبرك، وإن لم يكن في الدار أخبرك".

118 كما تقول لمن لا يصدّقك فيما تخبره: "إن صدقت أو إن كذبت فقل لي ماذا تعمل".

119 كما يقول الأب لابنه المؤذي: "إن كنت أباً لك فلا تؤذني، وإن لم أكن أباً لك فلا عليك رعاية حقّي".

120 التغليب: قال الجرجاني: «هو ترجيح أحد المعلومين على الآخر، وإطلاقه عليهما، وقيلوا إطلاقه عليهما للاحتراز عن المشاكلة». [معجم التعريفات، السيد الشريف الجرجاني، علي بن محمد بن علي (ت. 1413\816)، المحقّق: محمد صدّيق المشاوي، دار الفضيلة، القاهرة د.ت. ص 56].

121 كقوله تعالى: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا﴾ الآية، [سورة البقرة، 23\2].

122 ك"العمرين"، و"القمرين".

123 كما تقول: "لو جنتني لأكرمتك".

124 كقوله تعالى: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ﴾ الآية، [سورة السجدة، 12\32].

125 كقولك: "لو تحسن علي لشكرت".

126 كقول أبي تمام الطائي: وَتَطُنُّ سَلْمَىٰ أَنِّي أَبْغِي بِهَا بَدَلًا، أَرَاهَا فِي الضَّلَالِ حَيْمٌ [محيط المحيط، قاموس المطول للغة العربيّة، بطرس البستاني (ت. 1883م.)، مكتبة لبنان، ط. 2، بيروت 1987م.، «رأى»].

127 كقوله تعالى: ﴿وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شُيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ﴾ الآية، [سورة البقرة، 14\2]، لم يعطف "الله يستهزئ بهم" للمانع من العطف.

128 كقوله: وَلَقَدْ غَرَضْتُ مِنَ الدُّنْيَا، فَهَلْ زَمَنِي مُعْطِ حَيَاتِي لِعِزٍّ، بَعْدَ مَا غَرَضَا؟ جَرَّبْتُ دَهْرِي وَأَهْلِيهِ فَمَا تَرَكَتْ لِي التَّجَارُبُ فِي وَدِّ امْرِئٍ غَرَضَا [سقط الزند لأبي العلاء المعري، ص 208].

129 كقوله تعالى: ﴿اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ اتَّبِعُوا مَن لَّا يَسْأَلْكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ﴾ الآية، [سورة يس، 20\21].

130 كقوله تعالى: ﴿فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَىٰ شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَىٰ﴾ [سورة طه، 20\120].

131 كقوله تعالى: ﴿أَلَمْ ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ الآية، [سورة البقرة، 2\1-2].

132 كقولهم: "مات فلان، رحمه الله تعالى".

133 التماثل: هو اشتراك الموجودين في جميع صفات النفس، وفي البيان: هو تشارك الأمرين في أمر مطلقاً كطرفي التشبيه. [الكليات، معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، أبو البقاء، أيوب بن موسى الحسيني الكفوي (ت. 1683\1094)، المحقّق: عدنان درويش وغيره، مؤسسة الرسالة، ط. 2، بيروت 1998م، ص 311].

134 التضايف: كون الشيعين بحيث يكون تعلق كل واحد منهما سبباً لتعلق الآخر به كالأبوة والبنوة. [معجم التعريفات للسيد الشريف الجرجاني، ص 55].

135 جهة، صحّ هامش.

الوهم من شبه التماثل [3\ظ] بين تصوّراتيهما،<sup>136</sup> أو التضاد،<sup>137</sup> أو شبهه، أو من جهة الخيال من تقارن تصوّراتيهما فيه<sup>138</sup> لأسباب توّديه،<sup>139</sup> أو لعدم الالتفات إليه لإبائه المقام عنه.

وأما الوصل فلا تتفاقمها خبراً أو طلباً،<sup>140</sup> أو إزالة اختلافهما<sup>141</sup> مع وجود الجامع، أو دفع الإيهام.<sup>142</sup> وأما إذا أريد العطف بغير الواو، أو كان للأولى محلّ إعراب وقصد تشريك الثانية فالأمر ظاهر. ومن محسّنات الوصل تناسبهما إلّا لما منع.

تكميل: الحال إمّا مطلقة، وإمّا مؤكّدة. وحقّ الثانية مطلقاً،<sup>143</sup> وحقّ الأولى مفردة أو فعلية استقبالية مثبتة، عدم دخول الواو. وحقّ الثانية جملة فعلية ماضوية أو فعلية منفية رجحانه إلّا "ليس"، فرجحان دخولها. وحقّ الثانية، جملة اسمية مثبتة أو منفية، دخولها<sup>144</sup> إلّا ما شاذ.<sup>145</sup> وظرفية تساوي الأمرين إلّا نحو: "جاءني رجل وعلى كتفه سيف" فالواو.

وأما الإيجاز فهو أداء المقصود بالأقلّ من المتعارف، أو أداء المقصود بالأقلّ ممّا يليق. وهو إمّا بالحذف،<sup>146</sup> أو بدونه.<sup>147</sup> وأما الإطناب فأداؤه بأكثر منه.<sup>148</sup>

#### باب القصر

هو إمّا القصر الموصوف على وصف دون آخر، ويسمّى قصر إفراد، أو قصر الموصوف على وصف مكانه،<sup>149</sup> ويسمّى قصر قلب؛ وإمّا قصر الوصف على موصوف إفراداً،<sup>150</sup> أو قلباً.<sup>151</sup>

وللقصر طرق: العطف بـ"لا"،<sup>152</sup> أو بـ"بل"،<sup>153</sup> والنفي والاستثناء،<sup>154</sup> و"إمّا"،<sup>155</sup> والتقديم.<sup>156</sup>

والكلّ لنفي الخطأ وتقرير الصواب، إلّا أنّ دلالة الأخير بالذوق، وغيره بالوضع [4\و]؛ وأنّ الأصل في الأوّل التصريح بالمثبت والمنفي بالعكس، والأصل في غيره التصريح بالمثبت؛ وأنّ الأوّل يجامع الآخرين، لا الثاني؛ وأنّ المخاطب الثاني مصرّ على الخطأ؛ وأنّ حكم الثالث جلّي حقيقة<sup>157</sup> أو إدعاءً.<sup>158</sup>

- 136 أي: متصوّراتيّ الجملتين.
- 137 التضاد: وهو تمانع العرضين لداهما في محل واحد في جهة واحدة. [الكليات لأبي البقاء، ص 311].
- 138 فيه، صحّ هامش.
- 139 كقوله تعالى: ﴿أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ﴾ [سورة الغاشية، 17\88-20].
- 140 كقوله تعالى: ﴿إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ﴾ [سورة الانفطار، 14\82].
- 141 كقوله تعالى: ﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا﴾ [سورة البقرة، 2\83].
- 142 كقولهم في الجواب: "لا وأصلحك الله".
- 143 أي: وحقّ الحال الثانية، وهي المؤكّدة، مطلقاً مفردة أو جملة.
- 144 كقول ابن الروميّ (ت. 896\283): والله يُبَيِّقُكَ لَنَا سَالِمًا بُرْدَاكَ تَبْجِيلًا وَتَعْظِيمًا.
- [دلائل الإعجاز، عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني (ت. 1078\471)، التحقيق: محمود محمد شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة 1956م، ص 212].
- 145 نحو: "كلّمته فوه إلى في".
- 146 كقوله تعالى: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيْ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تُجْرَمُونَ﴾ [سورة هود، 11\35]. أي: إن افتريته فعليّ إجرامي، وأنتم بريء منه، وعليكم إجرامكم وأنا بريء ممّا تجرمون.
- 147 وهو إيجاز التقدير، نحو: ﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ الآية، [سورة البقرة، 2\2] أي: الضالّين الصائرين إلى التقوى بعد الضلال.
- 148 كقوله تعالى: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَع النَّاسَ وَالسَّحَابِ الْمُنَسَّخِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ الآية، [سورة البقرة، 2\164].
- 149 كقولك: "زيد شاعر لا منجم".
- 150 كقولك: "ما قائم إلّا زيد".
- 151 قلباً، صحّ هامش. | كقولك: "ما شاعر إلّا زيد".
- 152 نحو: "زيد شاعر لا منجم".
- 153 نحو: "ما زيد منجم؛ بل شاعر".
- 154 نحو: "ليس أو ما زيد إلّا شاعرًا".
- 155 نحو: "إمّا كاتب زيد".
- 156 كما في: "شاعر هو".
- 157 كقوله تعالى: ﴿إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ﴾ الآية، [سورة الأنعام، 6\36].

واعلم أنّ المقصور عليه في الأولين هو المثبت، وفي الثالث هو الأخير، وفي الرابع هو الأول.

### القانون الثاني: في الطلب

وفيه مقدمة وأبواب خمسة.

#### المقدمة

الطلب يستدعي مطلوبًا مشعورًا به غير حاصل وقته، فقد يستدعي فيه إمكان الحصول، وقد لا. فالثاني هو التمتي، ومن<sup>159</sup> الأول الاستفهام لطلب الحصول في الذهن، والنهي لطلب حصول انتفاء المتصور في الخارج، و الأمر والنداء لطلب حصول ثبوته فيه.

#### الباب الأول: في التمتي

له كلمة واحدة هي "ليت"، وقد يتولد منه السؤال.<sup>160</sup> وأما لعلّ فمجاز في التمتي كـ"هل" و"لو"،<sup>161</sup> وكأتمها ركبنا مع "لا" و"ما" لإلزامه، بل لإفادة التنديم في الماضي،<sup>162</sup> والتحضيض في المضارع.<sup>163</sup>

#### الباب الثاني: في الاستفهام

له كلمات، "الهمزة" أعمّها،<sup>164</sup> و"هل" يخصّ التصديق،<sup>165</sup> وتخصّص المضارع بالاستقبال. والبواقى التصوّر. فـ"ما" للسؤال عن الجنس،<sup>166</sup> أو الوصف،<sup>167</sup> و"من" عن جنس ذوي العلم،<sup>168</sup> وأيّ عن المميّز،<sup>169</sup> وكم عن العدد،<sup>170</sup> وكيف عن الحال،<sup>171</sup> وأين عن المكان،<sup>172</sup> وأيّ بمعنى كيف،<sup>173</sup> و بمعنى من أين،<sup>174</sup> ومتى عن الزمان، وأيّان عنه<sup>175</sup> في مواضع التفخيم.<sup>176</sup> ويتولد منها غير [هذه المعاني] كـالاستخفاف، والتمتي، والتعجب، والتعجيب،<sup>177</sup> والاستبطاء [4\ظ]،<sup>178</sup> والعرض،<sup>179</sup> والتقرير،<sup>180</sup> والتهديد،<sup>181</sup> والتنبيه على الضلال.<sup>182</sup>

#### الباب الثالث: في مباحث الأمر

- 158 كما يحكي عن اليهود في قوله تعالى: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ﴾ [سورة البقرة، 11\2].
- 159 من، صح هامش.
- 160 نحو: "ليتك تحدثني"، فإنّ المعنى "حدثني"، أو "هلاً تحدثني".
- 161 ولو، صح هامش.
- 162 كما إذا قيل: "هلاً، أو آلاً، بقلب الهاء همزة، أو لولا، أو لوما أكرمت زيدًا".
- 163 كما إذا قيل: "هلاً تكرم زيدًا"، أو "لو لا...".
- 164 نحو: "أحصل الانطلاق؟" أو "الانطلاق حاصل؟"، أو "أزيد منطلق؟" أو "انطلق زيد؟".
- 165 نحو: "هل الانطلاق حاصل؟"، أو "هل حصل الانطلاق؟".
- 166 نحو: "ما عندك؟".
- 167 نحو: "ما زيد؟".
- 168 نحو: "من جبريل؟".
- 169 كقول القائل: "عندي ثياب"، فتقول: "أيّ الثياب هي؟".
- 170 كأجناس الأشياء، أو المقادير، أو الأزمنة، أو الأمكنة، أو المرآت.
- 171 نحو: "كيف زيد؟" أي: على أيّ صفة هو؟ أو في أيّ حال هو؟
- 172 نحو: "أين زيد؟"، وجوابه: "في السوق"، أو "في المسجد"، أو "في الدار".
- 173 كما قوله تعالى: ﴿فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَيَّ شَيْئٍ شِئْتُمْ﴾ [سورة البقرة، 223\2].
- 174 كما في قوله تعالى: ﴿أَيُّ لِكَ هَذَا﴾ الآية، [سورة آل عمران، 37\3].
- 175 تقول: "متى جئت؟"، أو "أيّان جئت؟". وجوابه: يوم الجمعة ونحوه.
- 176 كقوله تعالى: ﴿يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ [سورة القيامة، 75\6].
- 177 كما في قوله تعالى: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَفْوَائًا فَأَخْيَاكُمْ ثُمَّ مِيتَكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ [سورة البقرة، 28\2].
- 178 كقولك: "كم دعوتك؟".
- 179 نحو: "ألا تنزل تُصبّ خيرًا".
- 180 نحو: "أجنتني؟".
- 181 كقولك: "كم أحلم؟".
- 182 كقوله تعالى: ﴿فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ﴾ [سورة التكوير، 81\26].



له حرف واحد<sup>183</sup> وصيغ وأسماء<sup>184</sup> وضعت للاستعلاء فَلَزِمَ الإيجاب، فإن من الأعلى وجب الفعل، وإلا لا. فقد تُسْتَعْمَلُ تَضَرُّعًا فَوَلَّدَ الدعاء،<sup>185</sup> وتلطفاً فالالتماس،<sup>186</sup> وإذناً فالإباحة،<sup>187</sup> وتسخطاً للمأمور به فالتهديد.<sup>188</sup>

### الباب الرابع: في النهي

له صيغة وهي "لا تَفْعَلْ"،<sup>189</sup> وهو كالأمر. وحققهما الفور والتراخي إلى القرائن، وأصلهما المرة إن كانا لقطع الواقع،<sup>190</sup> والاستمرار لاستدامته.<sup>191</sup>

وقد يجاب [عن] هذه الأربعة بمضارع مجزوم على تقدير الشرط بعدها.<sup>192</sup>

### الباب الخامس: في النداء

له حروف، ف"يا" و"أيا" و"هيا" للبعيد تحقيقاً أو تقديرًا، أو لِمَا هو بمنزلة البعيد بالتحقيق أو بالإضافة. و"أي" و"الهمزة" للقریب، و"وا" للندبة.

فائدة: وقد يراد بصورته الاختصاص.<sup>193</sup>

### خاتمة

وقد يقام الخبر مقام الطلب للتفاوت بالوقوع،<sup>194</sup> أو لإظهار الحرص في وقوعه، أو لقصد الكناية، أو لحمل المخاطب على المذكور أبلغ الحمل بالطف وجهه، أو لغير ذلك.

وقد يعكس لإظهار مزيد الرضا بمدلول لفظ الطلب، كأنه مطلوب حقيقة، أو للتسوية،<sup>195</sup> أو لغير ذلك.

### الفصل الثاني في علم البيان

هو علم به تطبيق الكلام لمقتضى الحال في كَيْفِيَّةِ الدلالة. وفيه مقدمة وأصول ثلاثة.

#### المقدمة

دلالة اللفظ على تمام ما وُضِعَ له وُضِعَ له وُضِعَ له وعلى غيره عقلية . ولا بدّ له من تعلق بالأوّل عُرفيًّا أو غير عُرفيٍّ [5\و]. واللفظ على الأوّل حقيقة، وعلى الثاني مجاز إن قرنه ما يمنع إرادة الأوّل، وكناية إن لم يقرن. ومن المجاز ما يبتنى على التشبيه. ولما لم يختلف الدلالة في الحقيقة أخرجوها من البين وبنوا علم البيان على أصول ثلاثة.<sup>196</sup> ولي ههنا نظر.<sup>197</sup>

### الأصل الأوّل: التشبيه

وفيه أنواع أربعة.

#### النوع الأوّل: طرفاه

إنّا حسيان،<sup>198</sup> أو عقليان،<sup>199</sup> أو مختلفان.<sup>200</sup> والخيالي<sup>201</sup> من الحسّي، والوهمي<sup>202</sup> والوجداني،<sup>203</sup> [ك]الشفيع والجوع،<sup>204</sup> من العقلي.

183 وهو اللام الجازم للمضارع.  
184 نحو: "رُوِيْدَ زَيْدًا" و"رُوِيْدَكَ"، "تَيْدَ"، "هَلَمْ"، "هَات"، "هَاء"، "دُونَك"، "عَنْدَكَ"، "حَذْرَكَ"، "حَذَارَكَ".  
185 نحو: "اللهم اغفر لي وارحمني".  
186 كقولك لمن ساويك بدون الاستعلاء: "أَعْطِنِي الْكِتَابَ".  
187 كقوله تعالى: ﴿وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا﴾ [سورة المائدة، 2\5].  
188 نحو: ﴿اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ﴾ الآية، [سورة فصلت، 40\41].  
189 أي: المضارع الداخلة عليه "لا".  
190 كقولك للساكن: "تَحْرَكْ"، وللمتحرّك: "لا تَحْرَكْ".  
191 كقولك للمتحرك: "تَحْرَكْ".  
192 كقولك: "ليت لي مالا أنفقهُ"، أي: "إن أَرْزَقَهُ أَنْفَقَهُ".  
193 نحو: "أنا أكرم الضيف أيها الرجل".  
194 كما إذا قيل لك: "أعاذك الله من الشبهة".  
195 نحو قوله تعالى: ﴿فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا﴾ [سورة طور، 16\52].  
196 التشبيه، فالجواز، فالكناية.  
197 وهو أنّ ما ذكر في عدم اختلاف الدلالة في الحقيقة، لو تمّ، فإنما يدل على عدم اختلافها فيها وحدها. وذلك لا ينافي اعتبارها مع غيرها بأن يكون هي مَرْتَبَةً مِنْ مَرَاتِبِ الوُضُوحِ.

## النوع الثاني: وجهه

إمّا واحد،<sup>205</sup> أو مركّب،<sup>206</sup> أو متعدّد.<sup>207</sup>  
والأول: إمّا حسّيّ، فيجب أن يكون طرفاه حسيين،<sup>208</sup> أو عقليّ، وهو أعم،<sup>209</sup> وبالتحقيق وجه التشبيه عقليّ مطلقاً  
البتّة لامتناع الاشتراك في الحسّيّ.  
والثاني: أيضاً إمّا حسّيّ فالطرفاه مفردان أو مركّبان،<sup>210</sup> أو مختلفان، أو عقليّ.  
والثالث: إمّا حسّيّ كلّ،<sup>211</sup> أو عقليّ كلّ،<sup>212</sup> أو مختلف.<sup>213</sup>  
فوائد: الأولى: قد يذكر ملزوم الوجه بدله.<sup>214</sup>  
الثانية: حقّه شمول الطرفين ولو باعتبار، كما في الوجه المنتزع من التضاد، المقام مقام التماسك أو تحكّمًا. وقد يترك  
هذا التشبيه إلى الاستعارة، فيسمّى استعارة تملّحية أو تحكّمية.<sup>215</sup>  
الثالثة: متى كان وصفاً غير حقيقيّ منتزعاً من عدّة أمور فالتشبيه تمثيل، فيجب تيمّظ، فربّما يُظنّ انتزاعه من ثلاثة وهو  
من أكثر فيخطأ.<sup>216</sup> ومتى فشا استعماله على سبيل الاستعارة يسمّى مثلاً، فلا يغيّر المثل.<sup>217</sup>

## النوع الثالث: غرضه

إمّا بيان حال المشبّه، أو مقدارها؛<sup>218</sup> أو إمكان وجوده [5\ظ]؛<sup>219</sup> أو زيادة تقريره؛<sup>220</sup> أو تزيينه؛<sup>221</sup> أو تشويهه؛<sup>222</sup>  
أو استطرافه؛<sup>223</sup> أو غير ذلك. وإمّا إيهام أنّ المشبّه به أتمّ من المشبّه في الوجه، وذلك في تشبيه المقلوب؛<sup>224</sup> أو بيان كونه أهمّ  
عند المشبّه، ويسمّى هذا "إظهار المطلوب".<sup>225</sup>

- 198 كالخذ والورد، أو الشّم كالنكهة والعنبر، أو الذوق كالريق والخمر، أو اللمس كالجلد الناعم والحرير.  
199 كالعلم والحياة.  
200 كالعدل والقسطاس، وكالميّة والسبع، وكالحال والناطق.  
201 وهو المعدوم الذي تركبته المتخيّلة من أمور كلّ منها محسوس، كأعلام ياقوت منشّرة على رِمَاحٍ من زَبْرَجَد.  
202 كقولنا: افترست المنيّة فلاناً بالمخّلب.  
203 وهو ما يدرك بالقوى الباطنة كاللذّة والألم والشبع والجوع.  
204 في النسخة: والشبع والجوع.  
205 كما إذا شبّه الخدّ بالورد في الحمرة.  
206 وهو هيئة واحدة قصد اشتراك الطرفين فيها منتزعة من أمور أو أوصاف.  
207 وهو أمور أو أوصاف قصد اشتراك الطرفين في كلّ منها.  
208 كالحمرة في تشبيه الخدّ بالورد.  
209 كالجرأة في تشبيه الشجاع بالأسد.  
210 كقول الشاعر: كأنّ مُنَارَ النَّعَمِ فوق رُؤُوسِنَا وأَسْيَافِنَا لَيْلٌ تَهَاوَى كَوَاكِبُهُ  
[ديوان بشار بن برد، أبو معاذ بشار بن برد بن يربوع (ت. 783\167)، التحقيق: محمّد الطاهر بن عاشور، عاصمة الثقافة العربية، الجزائر  
2007م، ص 335]  
211 كما إذا شبّهت فاكهة بأخرى في اللون والطعم والرائحة.  
212 كما إذا شبّهت بعض الطيور بالغرّاب في حدّة النظر وكمال الحذر.  
213 كما إذا شبّهت إنساناً بالشمس في حسن الطلعة ونهاة الشان وعلو الرتبة.  
214 كما تقول: "هِيَ كالشمس في الظهور"، فالظهور ملزوم إزالة الحجاب التي هي وجه شبه بالحقيقة.  
215 كما إذا قلت: "إنّ فلاناً تواترت عليه البشارات بقتله، ونحّب أمواله، وسي أولاده"، أي: الإنذارات.  
216 كما في قوله: كَمَا أُبْرِقَتْ قَوْمًا عَطَاشًا عَمَامَةً فَلَمَّا رَأَوْهَا أَقْشَعَتْ وَجَحَلَتْ [البيت من الطويل، وهو ينسب إلى كثير عزة في ديوانه، المحقق:  
إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت، 1971م، ص 107].  
217 كما في قولهم: «لَوْ دَاتَ سِوَارٍ لَطَمْتَنِي». [مجمع الأمثال للميداني، 2\174].  
218 كما في قول الحسن بن وهب: مِدَادٌ مِثْلُ خَائِيَةِ الْغُرَابِ. [الإيضاح للخطيب القزويني، جلال الدين محمد بن عبد الرحمن بن عمر بن أحمد بن  
محمد (ت. 1338\739)، المحقق: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلميّة، ط. 1، بيروت 2003م، ص 181].  
219 كما في قوله: فَإِنَّ نَفْخَ الْأَنَامِ وَأَنْتَ مِنْهُمْ فَإِنَّ الْمِسْكَ بَعْضُ دَمِ الْغَزَالِ  
[شرح ديوان المتنبي، المحقق: عبد الرحمن البرقوقي (ت. 1944م)، مؤسسة هندواي للتعليم والثقافة، ط. 2، القاهرة 2012م، ص 268].  
220 كما في تشبيه سعي لا طائل تحته بالرقم على الماء.  
221 كما في تشبيه وجه أسود بمقلّة الطيبي.

فرع: المصير إلى التشبيه إنما هو عند تفاوت الطرفين في الوجه حقيقة أو إدعاءً. وأما إذا<sup>226</sup> تساويا فالتشابه.<sup>227</sup>

### النوع الرابع: [أحوال التشبيه]

التشبيه قريب إن كان الوجه واحدًا؛<sup>228</sup> أو المشبه به مناسبًا؛<sup>229</sup> أو غالب الحضور. وبعيد بخلافه. وأيضًا مقبول، إن وُفِيَ بالغرض وسَلِمَ من الابتدال، ومردود بخلافه.

### خاتمة

ذكر طرفي التشبيه أو تقديرهما يوجب حمل الكلام على التشبيه، فالأقوى ما حُذِفَ وجهه وأداته [و] ذُكِرَ المشبه<sup>230</sup> أو لا،<sup>231</sup> ثم<sup>232</sup> ما حذف أحدهما،<sup>233</sup> ولا قوّة للباقي.

### الأصل الثاني: المجاز

إما [مفيد]<sup>234</sup> أو غير [مفيد].<sup>235</sup> الثاني هو المقيّد المستعمل في المطلق. والأوّل إما استعارة [فعلاقته الشبه]؛<sup>236</sup> أو غيرها، فعلاقته غيره.

الأوّل: إما مصرّحة، وهي المشبه به المذكور، المراد به المشبه؛<sup>237</sup> أو مكنية عكسه.<sup>238</sup> والأوّل: إما تحقيقيّة تحقّق معناه حسنًا أو عقلاً،<sup>239</sup> أو تخييليّة توهم معناه،<sup>240</sup> أو متحمّلة لهما.<sup>241</sup>

والثاني: قرينتها إما أمر وهمي كالأنياب<sup>242</sup> والنطق؛<sup>243</sup> أو محقّق كالإنبات والهزم.<sup>244</sup>

### الأصل الثالث: الكناية

لها أقسام ثلاثة:

222 كما في تشبيه وجه مجذور بسلحة جامدة قد نفرتها الديكة.

223 كما في تشبيه فحم فيه جمر موقد ببحر من المسك موجه الذهب لإبرازه في صورة الممتنع عادةً.

224 كما في قول محمد بن وهب الحميري:

وَبَدَا الصَّبَاخُ كَأَنَّ عُرْتَهُ وَجْهَ الحَلِيفَةِ حِينَ يُمْتَدِّحُ

[معجم الشعراء للمرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى (ت. 384\878)، المحقّق: فاروق اسليم، دار صادر، ط. 1، بيروت 2005م، ص 419].

225 وحسنه في مقام الطمع في حصول المطلوب.

226 إذا، صحّ هامش.

227 كما في قوله: رَقِيَ الرُّجَاخُ وَرَقَّتِ الحَمْرُ فَتَشَاخًا فَتَشَاكِلَ الأَمْرُ فَكَأَنَّهَا حَمْرٌ وَلَا قَدْحٌ وَكَأَنَّهَا قَدْحٌ وَلَا حَمْرٌ

[ديوان الصحاح بن عبّاد، أبو القاسم إسماعيل بن عبّاد بن العباس الطالقاني (ت. 385\995)، التحقيق: إبراهيم شمس الدين، مؤسّسة الأعلمي للمطبوعات، ط. 1، بيروت 2001م، ص 110].

228 كما في تشبيه الهنديّ بالفحم في السواد.

229 كما في تشبيه العنبة الكبيرة السوداء بالإخاصة في الشكل والمقدار واللون.

230 نحو: "زيد أسد".

231 نحو: "أسد" في مقام الإخبار عن زيد.

232 ثم، صحّ هامش.

233 أي: الوجه، نحو: "زيد كالأسد"، أو "كالأسد"؛ أو الأداة، نحو: "زيد أسد في الشجاعة"، أو "أسد في الشجاعة".

234 في النسخة: مقيد.

235 في النسخة: مقيد.

236 نحو: أنشبت المنية أظفارها.

237 كما تقول: "رأيت أسدًا يرمي".

238 كما تقول: "مخالب المنية نشبت بفلان".

239 أو عقلاً، صحّ هامش. | كما في قوله تعالى: ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ [سورة الفاتحة، 1\6]، أي: العدالة في كلّ الأمور.

240 كقولنا: افترست المنية فلانًا بالمخلب.

241 كما في قوله تعالى: ﴿فَأَذَاقَهَا اللهُ لِبَاسَ الجُوعِ وَالْحُوفِ﴾ الآية، [سورة النخل، 16\112].

242 كما في قولك: أنياب المنية.

243 كما في قولك: نطق الحبال.

244 كما في قولك: "أنبت الربيع البقل"، و"هزم الأمير الجند".

الأول: المطلوب بما الموصوف، فإن كانت مفردة فقريبة؛<sup>245</sup> وإن كانت مركبة فبعيدة.<sup>246</sup>  
 الثاني: المطلوب بما الصفة، فإن كانت أقرب متعلقاتها فقريبة، إما واضحة أو خفية،<sup>247</sup> وإلا فبعيدة.<sup>248</sup>  
 الثالث: المطلوب بما النسبة، وهي بين [6\و] لطيف<sup>249</sup> وألطف،<sup>250</sup> ولا يجب ذكر الموصوف فيهما. متى كانت عرضية فتعريض، وإلا<sup>251</sup> فإن كانت بوسائط فتلويح، وإلا فمع الخفاء<sup>252</sup> رمز، وبدونه<sup>253</sup> إيماء وإشارة. والتعريض قد يكون بالحقيقة<sup>254</sup> وبالجاز.<sup>255</sup>

#### خاتمة

المجاز والكناية أبلغ من الحقيقة والتصريح؛ لأنه كدعوى الشيء بيّنة [6\ظ].<sup>256</sup>

- 245 أي: سهلة المأخذ.  
 246 أي: عسيرة المأخذ.  
 247 كما في: "زيد عريض القفا".  
 248 كما في: "زيد عريض الوسادة".  
 249 كقول زياد الأعجم: إنَّ السَّمَاحَةَ والمروءَةَ والنَّدَى في قُبَّةٍ ضُرِبَتْ على ابنِ الحَشْرَجِ [كتاب الأغانى 1-25، أبو الفرج الأصفهاني، علي بن الحسين (ت. 976\356)، التحقيق: إحسان عباس وغيره، دار صادر، ط. 3، بيروت 2008م.، 24\12].  
 250 كقوله: والمجدُّ يدْعُو أن يدُومَ لجِديهِ عَقْدُ مَساعِي ابنِ العَمِيدِ نَظْمُهُ [مفتاح العلوم للسكاكي، ص 408].  
 251 وإلا، صح هامش.  
 252 كما في "عريض القفا".  
 253 كما في "طويل النجاد".  
 254 كقول من يتوقَّع صلَّةً "والله إني محتاج".  
 255 أي: بلفظ مستعمل في متعلِّق مفهومه الوضعي بنصب القرينة المانعة عن إرادة المفهوم الوضعي، كما إذا نصبت قرينة على أن المراد بقولك: "أذيتني" فستعرف غير المخاطب وحده.  
 256 فإذا قيل: "رعينا الغيث" فكأنه قيل: "هناك غيث نشأ به نبات".

## المصادر والمراجع في التحقيق

- الإشارات والتنبيهات في علم البلاغة، محمد بن علي بن محمد الجرجاني (ت. 1329\729)، التحقيق: عبد القادر حسين، مكتبة الآداب، ط. 1، مصر 1997م.
- الإيضاح في علوم البلاغة، المعاني والبيان والبدیع، الخطيب القزويني، جلال الدين محمد بن عبد الرحمن بن عمر بن أحمد بن محمد (ت. 1338\739)، المحقق: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، ط. 1، بيروت 2003م.
- التعريفات، السيد الشريف الجرجاني، علي بن محمد بن علي (ت. 1413\816)، المحقق: محمد صديق المنشاوي، دار الفضيلة، القاهرة د.ت.
- دلائل الإعجاز، عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني (ت. 1078\471)، التحقيق: محمود محمد شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة 1956م.
- ديوان بشار بن برد، أبو معاذ بشار بن برد بن يرجوخ (ت. 783\167)، التحقيق: محمد الطاهر بن عاشور، عاصمة الثقافة العربية، الجزائر 2007م.
- ديوان الثعالبي، أبو المنصور عبد الملك بن محمود بن إسماعيل (ت. 1038\429)، المحقق: محمود عبد الله الجادر، دار الشؤون الثقافية العامة، ط. 1، بغداد 1990م.
- ديوان الصاحب بن عباد، أبو القاسم إسماعيل بن عباد بن العباس الطالقاني (ت. 995\385)، التحقيق: إبراهيم شمس الدين، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ط. 1، بيروت 2001م.
- ديوان العرجي، ابن جني، أبو الفتح الشيخ عثمان بن جني، المحقق: خضر الطائي وغيره، الشركة الإسلامية، ط. 1، بغداد 1956م.
- ديوان القطامي، عُمير بن شبيب بن عمرو (ت. 720\101)، المحقق: أحمد مطلوب وغيره، دار الثقافة، ط. 1، بيروت 1960م.
- ديوان كثير عزة، المحقق: إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت، 1971م.
- سقط الزند لأبي العلاء المعري، أحمد بن عبد الله بن سليمان (ت. 1057\449)، التحقيق: مكتبة جابر الأحمد المركزية، دار صادر، بيروت 1957م.
- سنن ابن ماجة 1=2، ابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني (ت. 887\273)، النشر: محمد فؤاد عبد الباقي، إسطنبول 1981م.
- شرح ديوان المتنبي، المحقق: عبد الرحمن البرقوقي (ت. 1944م.)، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، ط. 2، القاهرة 2012م.
- شعر عبدة بن الطبيب، يزيد بن عمرو (ت. 645\25)، المحقق: يحيى الجبوري، دار التربية، بغداد 197م، ص 59.
- صحيح البخاري 1=8، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري (ت. 870\256)، إسطنبول 1987م. كتاب الأغاني 1-25، أبو الفرج الأصفهاني، علي بن الحسين (ت. 976\356)، التحقيق: إحسان عباس وغيره، دار صادر، ط. 3، بيروت 2008م.
- الكليات، معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، أبو البقاء، أيوب بن موسى الحسيني الكفوي (ت. 1683\1094)، المحقق: عدنان درويش وغيره، مؤسسة الرسالة، ط. 2، بيروت 1998م.
- مجمع الأمثال 1-2، الميداني، أبو الفضل أحمد بن محمد بن أحمد بن إبراهيم النيسابوري (ت. 1125\518)، التحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، مكتبة مشكاة الإسلامية، د.م. 1955م.
- محيط المحيط، قاموس المطول للغة العربية، بطرس البستاني (ت. 1883م.)، مكتبة لبنان، ط. 2، بيروت 1987م.
- معجم الشعراء، المرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران بن موسى (ت. 878\384)، المحقق: فاروق اسليم، دار صادر، ط. 1، بيروت 2005م.
- مفتاح العلوم، السكاكي، أبو يعقوب يوسف ابن أبي بكر محمد بن علي (ت. 1229\626)، المحقق: نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، ط. 2، بيروت 1987م.